№ 24. Treschdeen, 16. Junijâ. 1899.

Jsnahk weenreis nedelâ.

Makfâ, Jelgawâ sanemot: par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 90 k.

Makfâ, pahr pastu peesuhtot: par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 25 k.

Ekspedizija: Jelgawâ, J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihseru eelâ № 22.

Redakzijas adrese: Jelgawâ, Sakajâ eelâ № 15.

Latweeschu Awises.

Sludinajumus nem preti: Jelgawâ, Steffenhagena un dehla drukatawas kantori, Kangihseru eelâ № 22; Rigâ: Hoerschelmana kga grahm. bodê, Leelâ Smilschu eelâ № 29 un J. E. C. Kapteina kga grahm. bodê, Eeksch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10.

Maksa par sludinajumeem: 8 kap. par sihku raksta rindinu, preekschpusê 20 kap.; pahrrukkoschana is sweschahm walodahm par brihwu.

„Latw. Aw." war apstellet: Jelgawâ: J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihseru eelâ № 22. — Leepajâ: Emila Voegedinga grahm. bodê, pee tirgus platscha; Sihmana Ruhjes gr. bodê, Jaun-Leepajâ, Bahnuscha eelâ № 36 un pee M. Petersona. — Bauskâ: Ed. Drengera k. bodê. — Tukumâ: J. Birsgala kga grahm. pahrd. — Talsôs: H. Towa k. grahm. bodê. — Kuldigâ: Ferd. Besthorna k. grahm. bodê. — Wentspilî: Th. G. Antmana k. grahm. bodê. —

78. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstellet: Saldû: Fr. Kruhmina k. grahm. bodê un pee A. A. Ringait-Wehjsch. — Schagarê: Moses Itzigsohna k. leelnogulditawâ. — Rigâ: W. F. Häckera drukatawâ, Palejas eelâ № 3; Hoerschelmana k. gr. bodê, Leelâ Smilschu eelâ № 29; J. E. C. Kapteina k. grahm. bodê, Eeksch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10. — Eeksch- un ahrsemê: Rudolfa Mosses kga wisâs ekspedizijâs. — Walmeerâ: Trey'a k. grahm. bodê. — Walkâ: M. Rudolfa k. grahm. bodê. Wisâ tam: pee zeen. mahzitajeem — tiklab Widsemê, kâ ari Kursemê.

„J. W. Gussew, Rigâ".

Wisleelakâ Kreewijas Bakuna tabakas fabrika.

(Firma dibinata 1852. gadâ.)

Weenigi zaur to, ka mineta fabrika pagatawo tikai wisaugstaka labuma tabaku, winas isstrahdajumi atraduschi tahdu peekrischanu un winas god. pirzeju skaits tahdâ mehrâ peenehmees, ka fabrika tagad smehkejamâs **Bakuna un Schwizenta tabakas isgatawoschanâ ir pirmâ un wisleelakâ Kreewijâ.**

Turklaht augschminetâ fabrika tura par wajadsigu pasinot god. publikai, ka wina, lai ari uf preekschu apmeernatu sawas tabakas smehketaju prasijumus, tagad pagatawos sawus isstrahdajumus is tahdas pat wisaugstakâ labuma tabakas, kahdu wina senak issuhtija uf zitam walstim: **Franziju, Wahziju, Austriju un Daniju.**

Ka tabaka teescham no teizama labuma, to peerahda pakaldarinajumi minetâs fabrikas etiketem, kadehl pehdejâ luhds god. pirzejus, greest wehribu ne tikai uf winas Bakuna tabakas etiketi **„kugis Nr. 8"** un Schwizenta tabakas etiketi **„jahtneeks"**, bet it ihpaschi uf firmu **„J. W. Gussew, Rigâ"** un dibinaschanas gadu **1852.**

Zeturtâ Baltijas laukſaimneezibas zentralisstahde Rigâ

ſeſdeen 12. Junijâ, pulksten 1 pehz puſdeenas tika atklahta. Isstahdes godapreekschneeks, wina ekſelenze Widsemes gubernators Surowzows pats nebij warejis eerastees, kadehl wina weetâ wizegubernators Buligins pee isstahdes atklahschanas issauza augstas laimes Wina Majestetei Keisaram, uf kam atskaneja trihskahrtigi skali urrâ sauzeeni un musikas kapele nospehleja walstshimnu. Pehz tam isrihkotaju komitejas preekschneeks G. Armisteadts nodewa isstahdi Widsemes Ekonomiskajai sabeedribai un schahs presidents landrahts E. v. Oettingens, issazijis sirsnigu pateizibu isrihkotajeem un ziteem isstahdes weizinatajeem, paſludinaja isstahdi par atklahtu. Leelâ skaitâ sanahkuſi publika isklihda pa isstahdes plazi, lai apluhkotu ilgo puhlinu auglus. Newaredami schoreis plaschaki par isstahdi sinot, gribam tikai sazit, ka tai zauri ween isejot war jau nojaust winas plaschumu un bagatibu, kur katram buhs ko eewehrot un mahzities.

Isdeenejuschu kareiwu, winu atraikſnu un semes sargu eewehribai.

Diwidesmit peezi gadi, wesels gadu-simtena zeturksnis pagahjis no ta laika, kur ari pee mums, Kreewijâ, eewests wispahrigs kara deenests. Schis deenests tapis tagad tik wispahrigs, wahrda pilnâ sinâ, ka reti kur buhs mahja, pat gimene, kurâ nebuhtu lozekka, kas weenâ waj otrâ sinâ ar kara deenestu sakarâ. — Wiseem pasihstama sehri-swinigâ dseesmina: „Jau behrninsch, kas eeksch schuhpka guk, top saukts par kara wihr'". Schi schehlabaina dseesmina mehds atskanet ihpaschi rudeni no to jaunekku nospeestas kruhts, kas sagatawojahs atstaht dsimteni un dotees tahlâ sweschumâ, prom is tehwu mahjas, kâ putni is ligsdas, lai nestu uf saweem kameescheem walsts lozekka augstako un swinigako usdewumu — buht par tehwijas sargu! — Un dsirdot scho dseesminu zik dascha laba mahte speesch sawu schuhpka behrninu — nahkoscho kara wihru — jo zeetaki un mihkaki pee sawas kruhts, it kâ preezadamees par to, ka masais lolojums peeder wehl winai, winai ween, ka ta spehj netrauzeti baudit wezaku mihlestibas saldo preeku, to audsinot, to mahzot, to redsot peenemamees garâ un tikumâ.

Bet gadi aisskreen kâ ar spahrneem: behrns top par jaunekli, par wihru. Kâ agrak schaurs tam tapa schuhpulis, tâ tagad schaura tam top tehwa mahja. Tahlumâ, plaschâ pasaulê tas grib dotees. Un pasaule winu sauz... Nemanot tas tapis par tehwijas dehlu. Mahtes tehls eebihdits pa-ehnâ. Braschais jauneklis it kâ nedrihkst wairs peeglaustees sawai mahtei, it kâ kautrejahs rahdit, zik mihka, zik dahrga tam schi buhtne, jo tad — winu sauktu par „memmes dehlinu"...

Un tomehr — naw neweenas zitas dwehseles pasaulê, kura zeestu tik sahpigi schkirotees, kura ruhpetos tik nenogurstoschi par sawu dehlu tahlumâ, kâ taisni mahte... Runajot par krituscheem uf asinaina kara lauka, par teem, kuru kaulini balinahs saulê, kahda aisgrahbjoscha Kreewu dseja wehsti, ka wisi, wisi aismirsischot nokauto: seewa un lihgawa apmeerinaschotees, labakais draugs to aismirsischot, bet tikai mahtes azis ween lihds kapa malai asaras neissitschot, sawa behrna atzerotees.

Dauds un daschadi ir padomi, kurus wezaki dod saweem behrneem lihds uf zeka, uf zeka kareiwu rindâs, bet ne dauds ir to padomu, kas sihmejahs taisni uf kara deenestu, tadehl ka schis deenests, wina peenahkumi un likumu nosazijumi wehl lauschu starpâ pa leelu leelai dalai sweschi. — Ari schinî sinâ atwerahs tadehl muhsu laikraksteem plaschs darba lauks, isplatit pehz eespehjas dauds sinas tautâ — sinas, kuras daschbrihd dahrgakas nekâ nauda...

Aisrahdischu sche tikai uf pahra gadijumeem scho rindinu rakstitaja dsihwê, kuri peerahda, zik dauds kaunuma atnes zilwekam nesinaschana. Zik dauds saldatu man naw nosuhdsejuschees, jau attiwâ deenastâ buhdami, ka tee nesinajuschi, ka loses welkot teem jausrahda ari leeziba par tahdas un tahdas skolas beigschanu. Tikai pulkâ nonahkuschi, tee dabun no ziteem sinat, ka winu isglihtiba dod teem teesibu deenet weenu gadu masak, nekâ ziti deen, bet tâ ka nu likums nosaka, ka schahdas leezibas jausrahda wehlakais lihds nonemschanas brihdim, tad — mekleschanahs weltiga un nabadsini saudê weselu gadu. Biketneekeem un pirmahs schkiras semes sargeem jaleek weenmehr, kur tee atronahs, sawas pases (pirmajeem bes tam ari sawas biketes) peerakstit, lai polizeja un kara walde weenmehr sinatu, kur wini usturahs un waretu tos eesaukt munstura mahzibâ. — Dauds tomehr to peemirst darit, aisbraukuschi uf zitureeni, newar tapt eesaukti, neeeronahs ari paschi un kriht wehlak sodâ, dabun nosehdet weenu, diwi waj trihs mehneschi, pee kam wehl tee, kas deenastâ dabujuschi unterofizeera godu, to saudê. — Domaju, ka wiss tas nenotiktu, ja likuma nosazijumus skaidri sinatu. Gan mehds schahdôs gadijumôs weenmehr aisrunatees ar nesinaschanu, bet tâ ka nu, par ko jau ari agrak „Latw. Awisês" rakstits, neweens ar likumu nesinaschanu newar aisrunatees, tad sods jazeesch sobus sakodusham. — Domaju, ka wisam tam japamudina ikkatru no mums: gahdat par sinaschanu, par isglihtibu, par laikrakstu lasischanu. Treschais peemehrs, kuru gribetu wehl minet, neiseet scho rindinu rakstitajam nekad is prahta... Un kâ lai ari! Lai spreesch zeen. lasitaji paschi: kahda godiga, bessspehziga wezite, isdeenejuscha kareiwa atraitne, kurai naw nekahda atspaida pasaulê, dsihwo pehz wihra nahwes kahdus 15 gadus wisleelakâ truhkumâ un — nemas nesin, ka tai pehz likuma jadabun no krona 3 rubku leels pabalsts mehnesi!... Wehlak, kad tai isdodahs scho pabalstu dabut, kad tai eedod rentejâ pilnu sauju mirdsoschu baltu sudraba rubuku, ta iseet ahrâ un uf benka nosehschotees raud gauschas asaras, gan no preeka par Semes-tehwa schehlsirdibu, kursch gahdâ ari par wismasako no teem, kas Winam deen, kâ ari ais schehlabahm, ka ta naw sinajusi agrak sawu teesibu schahdu pabalstu dabut un atradusehs gadeem ilgi tik gruhtôs apstahkkôs, ka tos atzerotees wajag teescham raudat...

Domaju, scho is dsihwes nemto peemehru peetiks, lai zeen. lasitaji redsetu, zik nepeezeeschami wajadsigs ari ar kara deenesta nosazijumeem eepasihtees. Par paschu deenesta gaitu atronahs plaschaks raksts „Latweeschu Awischu" 1897. gada gahjumâ, kadehl sche runaschu tikai par isdeenejuscho kareiwu (biketneeku, reservistu), wina atraitnu un ari par semes sargu teesibahm, peenahkumeem un atbildibu, ar ko tuwak eepasihtees, zeru, buhs ikweenam noderigi.

1. No deenasta atlaistos biketneekus nodod pulku (regimentu) palkawneeki kara apgabalu preekschneekeem. Kamehr tee naw galigi uf mahjahm atlaisti un kamehr tee walkâ saldatu mundeeru, wini padoti kara likumeem.

2. Mahjâs pahrnahkuschi biketneeki skaitahs atkal tur, kur tee peerakstiti, un bauda, kâ wisas sawu lihdseedsihwotaju teesibas, tâ ari tahs, kuras tee kara deenastâ usdeenejuschi (peemehram semneeku kahrtas personas, kas kara deenastâ bijuschas, naw brihw ar meesas sodu sodit.)

3. Biketneeki padoti wispahrigahm teesahm, isnemot noseegumus par neeeraschanos uf munsturu mahzibahm, disziplinas pahrkahpumus un noseegumus, kas padariti munstura laikâ. Par schahdahm leetahm winus soda kara teesas.

4. Biketneeki war eestahtees kahdâ tee ween grib walsts waj zitâ deenastâ, bet kad tee eeguhst tschinas, tahs neskaitahs kara deenastâ: tani eestahjotees tos usnem ar to paschu tschinu, ar kuru tee kara deenestu atstahja.

5. Walsts deenastâ atrodoschees biketneeki nesaudê sawu deenestu pa to laiku, kamehr tee eesaukti uf munstureem.

6. Weselu gadu pehz atlaischanas is aktiwâ deenasta biketneeks atswabinahs no wiseem walsts un pagasta nodokleem, kâ ari zitahm nastahm. Tas pats noteek ari, kad tee teek wehlak eesaukti un tad atkal uf mahjahm atlaisti.

7. Biketneeki, kas pehz atlaischanas is deenesta tapuschi darba nespehjigi, waj nu eewainojumu, waj deenestâ pahrzeestas slimibas dehl, kâ ari winu atraitnes, dabun no krona trihs rubli mehnesi, ja wineem naw pascheem nekahdu lihdsekku un ari ne radineeku, kuri gribetu winus apgahdat. — Tahdus, kuri newar pahrtikt bes ihpaschas apkopschanas, eeweeto nabagu waj zitas apgahdibas namôs, un ja tur naw wakigu telpu, tad nodod ustizamu personu kopschanâ, pee kam kronis maksâ ne wairak kâ 6 rubli mehnesi. — Kam augschâ minetais pabalsts wajadsigs, tam jagreeschahs pee ta kara apgabala preekschneeka, kura aprinkî tas dsihwo, pee kam apleezibas par nabadsibu jadabun

Paspahrnê.

A. S. Puschkins.

(Beigums.)

Runajot no Puschkina nosihmes literaturas wehsturê, nenahkahs weegli winam eerahdit kahdu zeeschi noteiktu weetu zitu leelo dsejneeku starpâ, peeskaitot winu pee kahdas sinamas schkiras waj skolas. Kamehr daschi kritiki Puschkinu dehwê par paschu eewehrojamako Kreewu romantiki, tamehr ziti atkal no wina rehkina Kreewu realahs dsejas sahkumu. Abeem sawâ sinâ taisniba. Eemeslis tas, ka Puschkina dsejâ kopojahs daschadi elementi, parahdahs daschadi eespaidi un wirseeni. Kâ paschu pateeso dsihwi un zilweku darbibu naw eespehjams zeeschi eeschnaugt sinamu likumu robeschâs, tapat naw eespehjams stikaki isschkirot tahdu ihstu dsejneeku darbibu, kas nezenschahs sludinat un aisstahwet kahdas ihpaschas idejas, bet sawu weelu meklê nerimstoschi ritoschajâ raibajâ dsihwê.

Puschkina jaunibas laikâ Kreewu literaturâ weena ar otru zihnijahs diwas strahwas, tâ sauktais klasizisms un romantisms. Klasizisms sawâ sinâ stahweja uf wehsturiga pamata un tadehl spehja Kreewijâ tik ilgi turetees. Wina sahkums meklejams sposchajâ Pehtera Leelâ laikmetâ, kur Kreewija tik leelâ mehrâ atwehrahs Wakar-Eiropas kulturai. Tani laikâ kâ wisa augstakâ garigâ dsihwe, tâ sewischki ari rakstneeziba sahka zeeschi peesleetees Wakar-Eiropas paraugeem. Frantschu neihsto klasizismu, scho saufo, nedabisko frahsu dseju, nehmahs par sawu preekschsihmi Kreewu dsejneeki, un buhdami garigâ spehjâ allasch dauds wahjaki par Frantschu rakstneekeem, wini dsejas weetâ sneedsa allasch tukschas, bet leelifki skanoschas wahrdu wiras. Schai nedsejiskajai dsejai Puschkina jaunibas laikâ bij wehl deesgan eewehrojamu aisstahwetaju, no kureem daschi, kâ peem. Derschawins, bij sasneegusschi augstas goda weetas. Tatschu isglihtoto lauschu wairums un it ihpaschi jaunâ paaudse jau ar leelaku wehribu klausijahs uf tahm skanahm, ko skandinaja romantiki ar Karamsinu un it ihpaschi Schukowski preekschgalâ. Schee dsejneeki kâ sinams, bij ari tee, ar kureem Puschkins sawâ jaunibâ satikahs un draudsejahs. Schis romantisms bij tani sinâ gan tuwu rada ar klasizismu, ka winu abu dsihwibas saknes bijmeklejamas sweschumâ. Tikpat Karamsins, kâ Schukowskis un ziti romantiki ari tur, kur wini weelu sawai dsejai nehma is dsimtenes dsihwes, tomehr pehz wisa sawa gara un rakstura palika tikai Wahzu un Anglu romantiku pakaldaritaji. Par neihsto klasizismu romantiskais wirseens sinams bij dauds augligaks. Lai ari romantiki allasch nomaldijahs uf pahrspihletas juhtelibas un neskaidru sapnu nezeleem, tomehr te wismas bij dsihwas zilwezigas juhtas senakahs nedsihwahs wahrdu klabinaschanas weetâ. Ari wehl tas labums no romantiskahs dsejas zehlahs, ka wina spehja peewilkt arweenu leelaku skaitu zeenitaju un lasitaju, kamehr klasizisms allasch bij palizis tikai pee pilsgalma un augstako walsts eerehdnu starpâ.

Schihs romantiskahs strahwas eespaids pee Puschkina leelâ mehrâ pamanams, ihpaschi wina jaunibas laikâ. Ahrigo paskubinajumu schinî sinâ lihdsâs personigajai satikſmei ar romantikeem dewa ari wehl sewischki kahds bagats mantojums, ko Puschkins bij dabujis lihds no sawas tehwa mahjas. Tas bij bagatigais tautas gara mantu teiku un pasaku krahjums, ko Puschkins bij mantojis no sawas aukles Arinas. Schihm mantahm winsch nelika ruhset. Pirmais leelakais darbs, ko Puschkins 20 gadu wezumâ laida klajâ, episkais dsejojums „Ruslans un Ludmila", bij zelis taisni uf scho gara mantu pamata. Ar scho darbu Puschkins uf reisi wisai redsamâ kahrtâ atschkirahs no sawa laika romantikeem. Lai gan ari winsch te daschâ sinâ bij turejees pee sweschem paraugeem, Schukowska, Wilanda un ziteem, tomehr schis dsejojums bij pawisam kas jauns un wina parahdischanahs pehz kahda ta laika kritika wahrdeem bijusi lihdsiga leelgabala schahweenam wispahrigâ klusumâ. Eemeslis schim ustraukumam bij weenkahrt tas, ka te kahds dsejneeks bij kehrees pee tahdahm leetahm, kuras toreisejo isglihtoto lauschu azis nestahweja nekahdâ wehrtê, pee weenkahrschahs tautas mahneem un teikahm. Bet wehl wairak wisus pahrsteidsa pats schihs neparastahs weelas apstrahdajums. Te nebij ne wehsts nedz no klasizisma garlaizibas un tukschuma, nedz no zitu romantiku pahrspihleta smalkuma un juhtelibas, bet wiss tehlots spehzigâs gaischâs krahsâs. Pee tam dsejneeks nemas pehz tam neprasija, waj weens otrs wahrds, weena otra bilde daschas pahrak smalkjuhtigas dwehseles neeewaino. Te bij kopojusehs ar tautas teiku romantiku dsihwes pateesiba tehloschanâ par spirgtu peewilzigu dsejas darbu.

Kad jau ar scho pirmo leelako raschojumu Puschkins bij stipri nogreesees no sawu pirmo skolotaju zeka, tad turpmak tas notika wehl jo leelakâ mehrâ. Puschkins eekluwa kahdâ zitâ laika strahwâ, kas gan bij romantismam rada, bet dauds plaschaka un spehzigaka. Tas bij tâ sauktais bironisms. Genialais Anglis Bairons jeb Beirns ar sawu dedsigo pretestibas dseju tolaik waldsinaja wisâ Eiropâ paschus zentiskos garus. Pats no augstas zilts zehlees, Bairons sawâ dsejâ peeteiza karu netik ween wiseem kahrtu aisspreedumeem un wisai augstmanu dsihwei, bet ihsteni ari wiseem gadu simteneem wezas kulturas panahkumeem, zildinadams zilweka pilnigo brihwibu un gara warenibu. Bironisms ari Kreewijâ bij atradis dauds draugu, ihpaschi jaunahs paaudses widû. Zentigu jaunekku gars jau pa laikam mehds atdurtees pret daschadeem dsihwes eegrosijumeem, kas winus kairina uf nemeeru un pretestibu. Tadehl tahdas idejas un zenteeni, kas greeschahs pret pastahwoscho dsihwes kahrtibu un iseet uf noahrdischanu un nopostischanu, atron jaunajâ paaudsê arweenu augligaku semi. Kreewijâ bironismam gan nebij tik strauja daba kâ ahrsemês, jo te winsch atturejahs no politikas un grosijahs wiswairs tikai ap fadsihwes jautajumeem. Tatschu bironisma pehdas ari Kreewijâ isglihtoto aprindâs wifur bij pamanamas. Puschkinu turklaht wina pascha dsihwes apstahkli dsihtin dsina bironisma walgôs. Kad winam pret sawu gribu bij 4 gadi deenwidus Kreewijâ jausturahs, winsch lihdsigi Bironam fajutahs un eedsihwojahs padsihtâ un issumtâ gara warona lomâ un jo sirsnigi peekehrahs Bairona dsejai. Deenwidôs sazeretee dsejojumi: „Guhstitajs Kaukasâ", „Bachtschisarajas fontans", „Laupitaju brahli" un „Tschigani" pilnigi isdwesch Bairona garu. Bet tamlihds wisi schee raschojumi nodod gaischu apleezibu par Puschkina dsejiskahs spehjas ahtro attihstischanos. Sawâ raibajâ dsihwê deenwidôs daschadâs weetâs winsch pratis ar wehrigahm azim apkahrt luhkotees un krahschnâ deenwidu daba wina fantasiju manami spehzinajusi. Zik leelifki tehlota Kaukasus daba, zik dsihwi mums stahjahs preekschâ kalnu tautas, ar kahdu weiklibu tehlota noslehpumainâ, schaufmigâ haremu dsihwe, kahds spehks un kahda pateesiba meschonigo tschiganu aprakstâ!

Un tomehr atrasdamees Bairona warâ Puschkins wehl nebij pasneedsis sawas dsejiskahs attihstibas augstako pakahpeenu. Bironisms winu ari nespehja uf ilgu laiku un pilnigi waldsinat. Dsihwes apstahkleem grosotees un ilgaku laiku weentulibâ pawadot, Puschkins sahka sawu dsihwi un darbibu nopeetnaki pahrbaudit. Radahs ziti eespaidi, kas stahjahs bironismam pretim. Puschkins eepasinahs tuwaki ar Schekspiru un sahka atsiht, zik dauds zeenigaks paraugs sche ir par Bironu. Winsch nogremdejahs atkal no jauna netik ween tautas teikâs un pasakâs, bet sahka ari usmanigaki nekâ lihds schim eewehrot paschu tautas dsihwi. Lai gan winsch tautai pretim nekad nespehja pawisam atsazitees no saweem augstmana aisspreedumeem, tomehr ari tâ tuwaka eepasihschanahs ar tautas dsihwi stiprinaja tautiskos pamatus wina dsejai. Turklaht winam prahts wisai nesahs kawetees pagahtnê pee Kreewu wehstures swarigakajeem notikumeem un wihreem. Tas wiss kopâ Puschkinu arweenu wairak padarija par ihstu Kreewu dsejneeku. Wina pirmais leelakais darbs schinî gatawibas laikmetâ bij wehsturiga drama „Boris Godunows". Daschi Puschkina kritiki taisni no schi raschojuma sahkot rehkina Kreewu tautiskahs dsejas sahkumu. Eespaids no schihs dramas teescham ari bija loti leels un par scho reis ussahkto ihsti tautiskahs dsejas zeku Puschkins nu droschi staigaja tahlak, turedamees sawôs tehlojumôs allasch pee dsihwes pateesibas. Puschkina realisms gan stipri atschkirahs no jaunako laiku realisma. Puschkinam pee dsihwes nowehroschanas un tehloschanas wiswairs palihds wina aprihnojama dsejiska fajuschana; paslehptos dsihwes pawedeenus zelt gaismâ, dsilakos dsihwes jautajumus atrisinat, pehz tam Puschkins nedsenahs. Ar ihsta dsejneeka skatu winsch aptwer wairak tikai dsihwes ahrejo pusi, bet to tad ari mahk tehlot tik dsihwi un pateesi kâ reti kahds.

Wehsturiga weela Puschkinam wina gatawibas laikmetâ bij wismihkakâ; kâ paschi eewehrojamakee raschojumi sche jamin: „Poltawa" un „Kapteina meitina", kas abi tulkoti ari Latweeschu walodâ. Pirmais ritumâ sarakstits dsihwâs un spehzigâs krahsâs tehlo Pehtera Leelâ laiku un ta waronigos wihrus; otrs nowed Pugatschowa dumpja laikâ. Ihsts meistara darbs ir ari ihsakais wehsturigais dsejojums „Dselsu jahtneeks", kur aisgrahboschi tehloti kahdi breesmigi pluhdi Peterburgâ.

Tatschu pats eewehrojamakais Puschkina darbs ir wina romans dsejâ „Jewgenijs Onegins". Pee ta Puschkins

no pagasta waldes, kas pee pilsehta peerakstiti, no nodokłu waldes. — Atraitnehm japeenes ari pases, kurâs apleezinats, ka tahs saldatu atraitnes.

8. To biketneeku familijas, kurus eesauz kara laikâ, apgahdâ to pilsehtu un pagastu sabeedribas, kuru starpâ wini atronahs. Pehz likuma karâ eesaukto seewa un behrni, kad teem naw pascheem mantas, kâ ari wezaki, wezaku wezaki, brahli un mahsas, kurus eesauktais apgahdaja, dabun no pilsehtas waj pagasta, kur tee usturahs, brihwu dsihwokli un siltumu, kâ ari no sabeedribas, pee kuras tee peerakstiti, pahrtiku, un proti waj nu naudâ waj graudâ ik uz katras galwas, kâ masa, tâ leela, mehnesî: 1 pudu 28 mahrzinas miltu, 10 mahrzinas putraimu un 4 mahrzinas sahls. —

9. Par biketneeku pastahwigo usturas weetu eeranga kara walde to pagastu waj pilsehtu, kur tee peerakstiti. Zitu kahrtu personas skaitahs tur, kur tahs paschas apmetahs uz dsihwi.

10. Bikeschu grahmatinas, kuras no deenesta atlaistee kareiwji dabun, neatswabina winus no pases isnemschanas, kur ta wajadsiga.

11. Kad biketneeks aisbrauz no sawas pastahwigas dsihwes weetas tikai uz kahdu laiku un pee tam ta kara aprinka robeschâs, kur tas peerakstits, un ja ari uz zitureeni, bet ne tik tahlu, ka tas newaretu laikâ eerastees, kad winu eesauz, biketneekam naw polizejai par to nekas japasino. Turpretim, kad aisbrauz kur tahlaku, waj ari uz ahrsemehm, winam jameld sawa aisbraukschana un pahrbraukschana, uz laukeem — pagasta waldei un pilsehtâs — polizejai, pee kam jausrahda sawa deenesta grahmatina. Kas scho nosazijumu neispilda, kriht lihds 15 rubku leelâ sodâ. —

12. Kad Wisaugstaki top pawehlets biketneekus pulkôs eesaukt, teem top dota weena deena, t. i. 24 stundas laika, lai nokahrtotu sawas mahju darischanas. Pehz schi laika jteem bez kaweschanahs jaeeronahs tur, kur biketê noteikts. Kas to nedara, kriht bahrgâ sodâ pehz kara likumeem. Pee tam japeesihmê, ka katris kareiwis, kas nokawê eerastees, kur noteikts, meera laikâ weselu mehnesi un kara laikâ 15 deenas — top usskatits par „behgli" un top nodots teesai. Kas nokawê masak nekâ mehnesi meera- un masak nekâ 15 deenas kara laikâ, to soda disziplinarâ kahrtâ, t. i. kara preekschneeziba usleek pate arestu. Turpretim par „behgschanu" likums nosaka 1 lihds 4 mehneschi kara zeetuma meera laikâ un kara laikâ wehl wairak. — Tos, kas pulkâ deen un bez atwehleschanas kur aiseet, usskata par „behgleem" tad, kad tee neeeronahs pulkâ 6 deenu laikâ. Kara laikâ turpretim 3 deenu laikâ. —

Disziplinarâ kahrtâ, t. i. no paschas preekschneezibas, top soditi tee biketneeki, kuri eeronahs pee eesaukschanas zitâ kara eezirkna waldê un ne tur, kur tee peerakstiti. —

Kas neeeronahs, kad winu eesauz tikai preeksch saskaitischanas, top sodits ar arestu lihds 7 deenahm. — Tee, kas skaitahs kara spehka waj slotes reserwâ un nepasino noteiktâ laikâ sawa kara apgabala preekschneekam, ka tee eenehmuschi weetas, kuras winus atswabina, pehz likuma, no eesaukschanas munstura mahzibâs un deenestâ, war tapt soditi ar lihds 100 rubku leelu strahpes naudas nomaksu. —

Kas sihmejahs uz kareiwju mundeeru walkaschanu, pehz deenesta beigschanas, tad par to likums noteiz sekoscho: uz mahjahm dodotees no deenesta atlaisteem kareiwjeem jaeet kara mundeerâ. Uz munstura mahzibu eesauktee war dotees turp waj nu mundeerôs, waj ziwil-uswalkôs, kâ teem pascheem patihk. — Mahjâs nonahkuscheem teem naw wairs brihw walkat kareiwju mundeeru, isnemot unterofizeerus un tos weenkahrschos saldatus, kureem Jura krusts: tee drihkst uswilkt mundeeru augstôs krona- un zitôs swehtkôs. — Kam naw eespehjams eegahdatees tuhlin no deenesta pahrnahkot zitu apgehrbu, tam atkauts walkat sawu saldatu schineli, bet ne ilgaki kâ weenu gadu. — No deenesta atlaisteem kareiwjeem usschuj uz winu uspletscheem ihpaschas strehmeles. —

Kas sihmejahs uz pirmahs schkiras semes sargeem, tad teem pee eesaukschanas kara laikâ dod trihs deenas winu mahjas leetu nokahrtoschanai. Par nokaweschanu eerodotees eesaukschanas punktôs, tos sagaida tahda pat atbildiba, kâ biketneekus, pee kam sodu nospreesch kara teesa, bet, peemehram, kara zeetumâ nospreestais laiks teem janosehsch wispahrigôs zeetumôs diwi reiz tik ilgi. — Teesibu saudeschana naw ar schahdu zeetuma sodu saweenota. — Biketneekeem, kuri wehlahs pahrrakstitees no weena eesaukschanas eezirkna otrâ, jaeesneedz luhguma raksts bez stempelmarkahm to pagastu waj pilsehtu waldehm, kur tee grib peerakstitees, kâ ari tahm, kur tee jau peerakstiti. — Semes sargu grahmatinas teem jausrahda laulibâ dodotees, kâ ari walsts- waj sabeedribas deenestâ eestahjotees. —

Teem biketneekeem, kuri grib munstura mahzibâ eestahtees ne tur, kur tee peerakstiti, bet tur, kur tee usturahs, jaeesneedz sawas ustura weetas kara aprinka preekschneekam luhguma raksts ne wehlak, kâ lihds ta gada 1. Janwarim, kurâ teem jaeeronahs munstura mahzibâ. (Japeesihmê, ka pirmahs schkiras semes sargus mehdz eesaukt pirmajâ un treschajâ gadâ pehz winu loschu willschanas laika.) — Par pirmahs schkiras semes sargeem, kâ sinams, sauz tos, kuri pehdejôs 4 gadôs bija pee losehm, bet netika saldatôs nonemti. — Semes sargus, kuri munstura mahzibâs dabujuschi eewainojumus, kas winus dara darba nespehjigus, kâ ari winu atraitnes, kronis apgahdâ tapat kâ biketneekus, t. i. ar 3 rubki leelu pabalstu mehnesî. — Ar pirmahs schkiras semes sargeem war papildinat kara laikâ ari armijas pulkus, kamehr otras schkiras semes sargi, t. i. wisi tehwijas dehli lihds 43 gadeem wezi, kuri ween spehj nest eerozi, sastahda sewischkus semes sargu pulkus, dabun sewischku mundeeru un teek leetoti wairak pee walsts eekschejas aissardsibas deenesta.

Beidsot wehl peesihmetu, ka ir loti daudz to amatu, kâ walsts-, tâ ari sabeedribas- un dselszeku deenastâ, kuri atswabina kâ biketneekus, tâ ari semes sargus no eesaukschanas kara deenastâ; bet tâ ka tos wisus sche newaram telpu truhkuma dehl usskaitit, tad aisrahdu tik uz kara klausibas likumu 24. panta peesihmi. — S—a—s.

No ahrsemehm.

Wahzu waldibai pehdejâs walstssaeimas sehdês preeksch sunu deenahm bijis wehl japeedsihwo ihsti daudz nepatikschanu, pahrrunajot daschus swarigus preekschlikumus, kureem waldiba gribeja dabut saeimas peekrischanu. Wiswairak waldibai ruhp leelâ Elbas-Weseras-Reinas kanala buhwe, kâ jau sawâ laikâ sinojam. Un teescham schis jaunais leeliskais uhdens zelsch pa paschu Wahzijas widu waretu semes wispahrigo labklahjibu tikai sekmet. Bet ir ari laudis un pat weseli semes apgabali, kas no kanala bihstahs, ka tas nekaitetu winu intresehm, wismaz pirmajâ laikâ. Tadehl ari walstssaeimâ kanala projektam raduschees nikni eenaidneeki, sewischki no leelgruntneeku widus. Jo leelas baschas waldibai dehl stiprahs zentruma jeb katoku partijas, kas schoreiz nemaz lahga negrib waldibai ispatikt. Zentruma wadoni gan naw taisni kanalam preti, bet zeeschi pagehr, ka teem apgabaleem, kam kanals war atnest skahdi, wajag par to dabut kahdu atlihdsibu. Pehdejâs deenâs tad nu eesneegts tik daudz wisadu atlihdsibas prasijumu, ka waldibai palizis tihri bail un wina isskaidrojusi, ka eepreeksch schinî sinâ neko zeeschi apsolit newarot, lai ari waldibas nodoms esot, wisu, kas eespehjams, darit. Naw domajams, ka kanala pretineeki buhs ar tik neskaidreem apsolijumeem meerâ un tadehl kanala dehl strihdu sagaidams wehl papilnam. Bet no otras puses atkal leekahs, ka ari waldiba negrib peekahptees un katrâ sinâ domâ kanala projektu iswest galâ. Daschi wehro, ka waldiba esot pat gatawa, tagadejo walstssaeimu atzelt, ja ta kanala preekschlikumu atraiditu, un sarihkot jaunus tautas weetneeku wehleschanas. — Wehl nedroschaka nahkamiba nekâ kanalu projektam ir kahdam zitam waldibas lolojumam, proti tâ dehwetajam strahdneeku aissardsibas likumam. Eewehrojot daschadahs nebuhschanas, kas zelahs zaur to, ka pee strahdneeku streikeem nemeerneeki allasch ar waru attura no darba sawus meerigos beedrus, waldiba nodomajusi islaist stingrakus likumus, kas streiku laikâ meerigos strahdneekus aissargâ no streikotaju waras darbeem. Ka sozialdemokrati schim waldibas nodomam pretosees, tas jau gan droschi bij sagaidams. Bet raduschees ari daudz ziti, kas baidahs, ka jaunais strahdneeku aissardsibas likums nekaitê beedroschanahs brihwibai un tâ neaiskar pawalstneeku teesibas. No pirmajahm pahrspreeschanahm walstssaeimâ jawehro, ka schis preekschlikums droschi ween iskritihs zauri. —

Franzijas presidentam Lubetam wisai grûhti nahzees atrast to wihru, kas spehtu sastahdit jauno ministeriju. Pagahjuschâ nummurâ sinojam, ka Lubets wispirms greesees pee Poankarê. Tatschu tas pehz ilgakahm sarunahm no peedahwatâ goda atteizees. Pehz tam sawu laimi mehginajis Waldeks-Rusô, bet pirms ari bez sekmehm. Tad Lubets pa telegrafu aizinajis Franzijas pirmo suhtni meera konferenzê Burschuâ uz Parisi, lai tas usnemtos grûhto usdewumu. Winsch ari atbrauzis, bet drihz pahrleezinajees, ka ari winam naw eespehjams derigus ministerijas lozekkus sadabut kopâ. Tad Waldeks-Rusô pa otrahm lahgahm stahjees pee schoreiz tik grûhtâ darba un beidsot ari ministeriju sastahdijis. Waldeks-Rusô pats sen paturejis eekschleetu ministra weetu, kamehr par ahrleetu ministri paleek lihdschinejais — Delkasê. Swarigo karaministra weetu peenehmis generalis Galisê, kas tiklab pee kara-spehka, kâ ari pee wisas tautas stahw augstâ zeenâ un slawâ no agrakeem kareem. Ari pascham ministru presidentam ir laba slawa un winam sawâ laikâ jau bijuschas leelas zeribas uz republikas presidenta godu. Ari ahrsemês Waldeka-Rusô ministeriju apsweiz deesgan draudsigi. Tatschu weeglas deenas jaunajai ministerijai nebuhs. Jau leelahs grûhtibas pee winas sastahdischanas naw nekahda labâ sihme. Daschi Frantschu laikraksti dod wainu senakajam ministru presidentam Melinam, ka tas slepen trauzejis ministerijas sastahdischanos. Winsch newarot Lubetam peedot, ka tas pee pehdejahs presidenta wehleschanas winu uswahrejis, un tadehl aiz eenaida jauzees starpâ, lai Lubets netiktu pee jaunas ministerijas un tâ buhtu pats peespeests no presidenta goda atteiktees. Apgalwo, ka ari Lubetam pascham esot augstâ weeta pagalam apnikusi un winsch tadehl ween tik wehl pazeeschotees, ka zeeschi nosolijees ar wiseem spehkeem tehwijai kalpot. —

Meera konferenze Hagâ, kâ leekahs, panahks weenoschanos skhihreju teesas jautajumâ, lai ari sihkumôs domas wehl daschadi schkirahs. Ka strihda jautajumâ walstim, eekams kerahs pee eerotcheem, pirms jagreeschahs pee schkihreju teesas, par to delegatu wairums ir weenis prahtis. —

Anglija pa tam stipri ween atkal schwadsina ar eerotscheem, grasidamahs usbrukt stuhrgalwigajai Transwales republikai, kas kawejahs ispildit Angku wehleschanahs un dot Angku eenahzejeem tahdas teesibas, kahdas teem labpraht patiktu. Angki uz draudeem gan allasch ir naigi, tatschu schinî gadijumâ gan jaatsihst, ka Angleem dusmas pret Transwaleescheem ir leelu leelahs un ka no tahm weegli waretu iszeltees kara leesmas. —

Uz Filipinu salahm atkal notikusi leelaka kauja starp eedsimtajeem un Amerikaneem. Lai gan kaujas plazis bijis paschas Manilas tuwumâ, tatschu Amerikaneem pehz winu paschu apleezibas nahzees loti grûhti turetees un wineem buhtu klahjees wehl plahnaki, ja kugi no juhras nebuhtu warejuschi palihdset. Krituschu un eewainotu bijis ihsti daudz. — Daudz labaki Amerikaneem neweizahs Kuhbâ. Tur wezee nemeerneeki atkal no jauna sapulzejuschees un noswehrejuschees, ka ahtraki nerims, eekams Kuhba nebuhs no Amerikaneem atswabinata. —

No eekschsemehm.

No Peterburgas. Puschkina swehtki, kâ galwas-pilsehtas laikraksti sino, stipri sekmejuschi wisadu labdaribas eestahschu zelschanu preeksch nabagakajahm tautas schkirahm. Tâ jau wairak nekâ 20 pilsehtas nolehmuschas dsejneekam par godu dibinat tâ sauktahs „tautas pilis", kur sarihkot lehti peeejamus konzertus, teatra israhdes, preekschlasijumus, eerihkot lauschu bibliotekas un lasamos galdus. Baku pilsehta peemehram esot preeksch „tautas pils" atwehlejusi 150,000 rbl., Maskawa 100,000 rbl., Kasana 70,000 rbl., Kamenez-Podolska 50,000 rbl. u. t. t.

No Peterburgas. Nahkamâ rudenî Peterburgâ isrihkos **peensaimneezibas isstahdi**, par kuru sahk ruhpetees arweenu plaschakâ apmehrâ. Pehdejâ laikâ isstahdei sewischku wehribu peegreesuschi ahrsemju fabrikanti, kas peeprasa isstahdes programmas un noteikumus un wiswisadus isskaidrojumus. Finantschu ministris atradis par eespehjamu no muitas atswabinat ahrsemju leetas, ko suhtihs uz isstahdi, un bez tam wehl ari pa dselszeleem wedihs par paseminatu maksu uz isstahdi tiklab eekschsemes, kâ ahrsemes raschojumus. Atkauts isstahdê peedalitees neween lauksaimneekam ikkatram par sewi, bet ari weseleem apgabaleem kopâ. Tâ par peemehru Somija, Baltijas gubernas, Sibirija u. z. nodomajuschas isstahdê eerihkot sawas ihpaschas nodaļas. Preeksch Peterburgas buhschot kas jauns — flauzama maschina, kuru dsihschot ar twaika spehku. Ahrsemju lauksaimneezibâs flauzamahs maschinas pehdejôs gadôs isplatijuschahs loti leelâ mehrâ. Ar winu palihdsibu war pamasinat zilweku darba spehku skaitu, un bez tam wehl dabu gluschi tihru peenu, kamehr ar rokahm flauzot gandrihz nemaz naw eespehjams gluschi issargatees no netihrumeem.

No Peterburgas. Par sirgu sahdsibahm issludinati „Wald. Wehstnesi" daschi jauni asaki likumu nosazijumi.

No Peterburgas. Par truhkumazeeteju postu pagahjuschâ seemâ Samaras un Ufas gubernâ Sarkanâ krusta ahrsts sneedz „Wald. Wehstnesi" schahdu pahrskatu.

Samaras gubernâ skorbuts parahdijees no Februara mehnescha sahkot un isplatijees deesgan plaschi pa wiseem aprinkeem dehl derigas baribas truhkuma; bez tam ari neweseligi dsihwokli wispahr weizinajuschi lauschu nihkschanu. Ikkatrâ sahdschâ tagad warot redset weselas rindas mahju bez jumteem, kuri isleetoti lopeem par baribu. Tureenes semneeku istabas, ar mitru semes klonu, uz to weenkahrschako buhwetas, nebuht neesot kâ dsihwokli, bet ka gukas weeta, kur saleen wisa dsimta, daudzreiz 10—14 zilweki, un kur stahw ari gows un sirgs. Zitas kurinaschanas neesot kâ tikai scho eemihtneeku meesas siltums un elposchana. Gaiss esot neisturams, tapehz ka turpat istabinâ wisas sawas wajadsibas izdarot tiklab lopi, kâ zilweki. Seema tur bijusi loti stipra. Buhdinas bijuschas pahrklahtas ar 4—5 pehdu beesu sneega kahrtu un ar neisbreenameem kupeneem wisapkahrt. Pawasarim nahkot un sneegam kuhstot, uhdens tezejis istabinâs eekschâ no augschas un no apakschas. Lai waretu istabinâs eeeet, bijis jataisa laipas. Tas wifs loti weizinajis wisadu slimibu isplatischanos. Malkas un siltu drahnu tureneeescheem nebijis neweenam, tikai wezas skrandas un lupatas. Wifs, kas ween bijis, tas jau rudenî pahrdots, par ko pirkt maisi. Pirmais usdewums tahdôs apstahkkôs bijis, gahdat par pahrtiku. Tomehr drihz eewehrots, ka nesagatawotu baribu tureenes lautineem newar dot, tapehz ka laudis pa dakai nepratuschi pahrtiku sagatawot un teem ari nebijis nekahda aisdara pee rokas, ar ko to darit. Tapehz bijis jaeerihko ehdinatawas un ahrstetawas. Sneegts tikai 1/4 mahrz. gakas uz zilweka, jo wini nepanesuschi wairak stipras baribas. Puds gakas tur maksajis ap 3 rbl. 40 kap. Ap Aprika mehnescha widu tur slimojuschi ar skorbutu 90—95 proz. no eedsihwotajeem. Kur eerihkotas ehdinatawas un ahrstetawas, tur panahkumi esot labi; bet leelee attahkumi no weenas apdsihwotas weetas lihds otrai loti kawejot wisu, kâ wajadsigs, peegahdat, apkopt un usraudsit. Jo grûhti nahkotees usturet kahrtibu, tapehz ka darbineeku un palihdsetaju mas. Uz 1. Maiju Samaras gubernâ bijuschi ap 25,000 un Ufas gubernâ kahdi 8000 slimneeki ar skorbutu. Palihdsibu sneeguschi, bez semstwu ahrsteem un peenemtahm schehlsirdigahm mahsahm un kopejeem, no Sarkanâ krusta puses pa abahm gubernahm 13 ahrsti, 27 medizinas studenti, 99 schehlsirdigas mahsas, 42 feldschereenes, 10 seweeschu medizinas kursu mahzekles un 2 feldschei. Wehlak peenahkuschi daudz wairak spehki klaht; bet wisleelakais palihgs bijis gaidams no silta laika. Sinas par slimneekeem esot gruhti sawahkamas; jo sinojumu aissuhtischana esot wisai gausi.

Baltijas skolotaju seminarâ kursu schogad beidsa sekoschee 28 audzekni: Ausers Mahrtinsch no Lutrineem, Bebris Peters no Lasdones, Bene Jehkabs no Annekaneem, Buiwids Ansis no Wez-Schwahrdes, Dreimans Jahnis no Zehres, Jansons Juris no Kuldigas, Jasenas (Jesens) Andrejs no Kamardes, Jurisons Jahnis no Wastemoiskas, Kalninsch Jehkabs no Limbascheem, Kaminskis Wiktors no Prauleenes, Kahrklinsch Mahrtinsch no Kokneses, Munkewitzs Kirils no Saldus, Putninsch Kahrlis no Rundales, Rankis Roberts no Leel-Eseres, Robeschgruntneeks Wilemons no Wezumneekeem, Rugajs Aleksanders no Semites, Rudsits Jahnis no Zeswaines, Sakis Peters no Mahrzeenas, Salamans Jahnis no Tolkas, Scheibe Augustins no Aistujas, Singbergs Juris no Grikeneekeem, Sandowitschs Franzis no Wez-Schwahrdes, Sineps Alberts no Leel-Eseres, Spudinsch Andrejs no Stelpeescheem, Sungailis Roberts no Leel-Eseres, Switows Aleksejs no Rigas, Schtegmans Ernests no Nigrandes, Waga Jahnis no Moonas salas. Pehz tautibahm kursu beiguschee audzekni eedalahs schahdejadi: 23 latweeschi, 2 leischi, 2 igauni un 1 kreews; no wineem 16 luterani, 10 pareistizigi un 2 katoli. Bez tam Irlawas seminara kursu beiguschais Redlichs Alberts dabuja sewischku apleezibu par weengadeju Balt. skol. semin. apmekleschanu. K. P—s.

No Somijas nahk sinas par leelu postu, ko padarijuschi **pawasara pluhdi**, saweenoti ar leetus gahsehm. Wisâ semê notikuse skahde buhschot wairak miljonu marku leela. Daudz angligas semes stahwot sem uhdena, kursch aisskalojot mehslus un seemas sehju, kâ ari ispostot plawas gabalus, sehtas stabus un kokus aisnesot uz juhru. Tewastehs un Tamerforsas apgabalôs posts esot breesmigs. Gandrihz wisâs fabrikâs darbs bijis jaaptura un strahdneeki esot bez maises. Tuhkstoscheem gimenu atstahjuschi sawus dsihwokkus, tadehl ka mahjas pa dakai lihds jumteem stahwot uhdenî. Semes zeli daudz weetâs esot ispostiti un dselszeku dambji stahwot sem uhdena.

Widseme.

No Rigas. Dselszela nelaime. 10. Junija rihtâ, kâ Rigas laikraksti sino, pee Aleksandra wahrteem pretschu brauzeens, kursch starp zitu wedis ari semkopibas zentral-isstahdê isstahdamus lopus, nogahjis no sleedehm. Seschi wagoni tapuschi pa dakai sadragati, pa dakai stipri sabojati; tomehr wedameem lopeem notizis maz kaites. Zilweku dsihwibas naw gahjuschas bojâ.

Rigas Trihsweenibas draudzê par palihga mahzitaju eezelts senakais „Latweeschu Awischu" redaktors Teodors Neanders. 6. Junijâ winu doma basnizâ eeswehtijis mahzitaja amatâ prahwests Gaethgens kopâ ar wirsmahzitajeem Kaehlbrandu un Bernewitzu.

IV. Baltijas zentralisstahdes komitejai, kâ Rigas laikraksti sino, pasihstamâ Widsemes sawstarpigâ kreditbeedriba laipni peesuhtijusi 500 rbl. ar to noteikumu, ka schi summa isleetojama weenigi preeksch masgruntneeku isstahdijumu godalgoschanas.

No Pernawas. Tautskolotaju kursus, kureem tur 1. Junijâ wajadsejis sahktees, naw warets tadehl noturet, ka pahrak maz skolotaju peedalijuschees. (Düna-Ztg.)

No Pernawas. Duhschigs zelotajs. „Pern. Ztg." stahsta, ka kahds 8 gadus wezs sehns, par welti isgaidijees, ka lai winu pehz skolas slehgschanas aisgahdatu uz laukeem pee krustmahtes, dewees kahjahm zeklâ un, pa dselszeka dambi eedams, 8

---

fastrahdajis gandrihz wesełu gadu 10. Kad jau wispahr par Puschkina dseju jasaka, ka ta stahw allasch jo zeeschâ sakarâ ar wina dsihwi, tad ihpaschi tas sihmejahs uz Oneginu. Daudzas no Puschkina pascha pahrbaudischanahm un zeeschanahm sche skaidri atspogulojahs. Waretu gandrihz sazit, ka Puschkins te sneedz sawas pascha dsihwes notehlojumu, lai ari zitadâ ahrejâ weidâ. Un schi Puschkina pascha dsihwe turklaht gaischi raksturo wisu wina laikmetu. Ihpaschi gaischi te dabujam eepasihtees ar garigi tukscho, bet baudijumeem un kaislibahm pilno dsihwi augstakajâs aprindâs, kas dsejneeku nebuht nespehja apmeerinat, bet pehz kuras winsch tomehr weenumehr teezahs. Bet ari semakahs kahrtas ar saweem preekeem un behdahm mums te wairakkahrt stahjahs preekschâ. Ar sawu sahkumu sneegdamees atpakaļ romantikas un baironisma laikmetâ, pabeigts dsejiskahs gatawibas laikâ, schis romans jo gaischi raksturo ari wisu dsejneeka attihstibas gahjeenu — no romantikas zauri baironismam uz mehrenu realismu. Pehdejam katrâ sinâ peekriht waldibas teesibas Puschkina dsejâ un ar to winsch ir tapis par preekschtezi un zeļarahditaju tahdeem leeleem pehznahzejeem, kâ Gogolś, Turgenews, Dostojewskis un Tolstojs. Tatschu leelakais Puschkina nopelns naw tas, ka winsch Kreewu raksteezibu uswedis uz realisma zeļa, bet tas, ka winsch to nostahdijis uz tautiskeem pamateem. Ar Puschkinu tikai ihsti sahkahs Kreewu literatura un tamlihds ta pati top par pasaules literaturu, kurai atwerahs zelsch pee wisahm isglihtotajahm tautahm. Ja nu turklaht wehl eewehrojam Puschkina dsejas weenkahrschi peewilzigo un sparigo dabu, kura peemiht tiklab wina episkajeem un dramatiskajeem raschojumeem, kâ ari wina liriskajeem dsejoleem, tad gan jasaka, ka ir eemesla deesgan winu zildinat un atsiht par peepilditu wina zeribu, ka winsch ar saweem raksteem uszels sew peeminekli, pee kura tautai teka nekad neaisaugs. —

stundâs nogahjis 60 werstis un sweiks un wesels nonahzis Platerê. Tur maso duhschigo zelotaju kahds strahdneeks atradis blakus dselszeła sleedehm gulot un aisgahdajis to sawâ dsihwokli, kur tam wina onkulis atsteidsees pakaļ.

No Smiltenes. Sawads prezineeks. Nesen kahdai schejeenes Z. mahju meitai labwehligais liktens peeschkihris prezineeku — pilsehtneeku. Laimigâ lihgawina ar kuplu prezibu nodserschanu un zitahm nepeezeeschamahm formalitetem sagatawojahs swinigi eebraukt meerigâ laulibas ostâ, te noteek kas negaidits, kas ar weenu rahweenu isgaisina lolotahs zeribas. Par laimi wehl laikâ peenahk sina, ka dedsigais lihgawainis luhk laulats wihrs un wairak behrnu tehws, kurus pametis Rigâ.

(B.)

No Krimuldas. Wasarasswehtkôs tur notizis kâ „Prib. List." raksta, schahds **behdigs atgadijums**, Kahds jauns zilweks, apmekledams Krimuldas wezahs pils drupas, eedomajees pa pussabirsuscho muhri uskahpt us pascha torna wirsu, bet nobruzis lihds ar akmeneem lejâ no kahda 35 asu leela augstuma. Krihtot nelaimigais tâ sadausijees, ka drihs nomiris.

No Maz-Salazes. Daschadas sinas. Draudses muischneeki pehdejâ konwentâ weenbalsigi nospreeda, draudses skolotajam R. Zukura kungam ikgadus maksat 25 rublus, lai winsch wisôs trijôs leelôs swehtkôs un basnizas eewehrojamakâs deenâs deewwahrdus puschkotu ar wairakbalsigu dseedaschanu. Teescham, preekschsihmigs nolehmums. — Tanî paschâ sapulzê wisi draudses delegati, muischneeki un semneeki, weenprahtigi nolehma, pahr Salazi preeksch draudses skolas behrneem buhwet tiltu. Tahds tilts preeksch wairak kâ desmit gadeem jau pastahweja, bet tika reis pluhdu laikâ isnests. Maz-Salazes draudses skola atrodahs us kreisâ, loti stahwâ Salazes krasta. Teem behrneem, kuru wezaki dsihwo tuhlin otrpus upes, ir pirmdeenâs un sestdeenâs, lai skolâ un mahjâs nokluhtu, jaeet apkahrt zaur Maz-Salazes meestinu, t. i. jamet lihkums no apakahm seschahm werstim. Konwenta spreedumu par tilta buhwi wisa draudse sanehma ar sewischku preeku.

— **Sagli** schejeenes apgabalâ eesahkuschi pahrdroschi strahdat. Neilgi atpakaļ Maz-Salazes draudses skolas grandneekam Pehteram Dreimanim garnadschi is klehts aissteepa 150 arschinas paschaustas drehbes, 37 arsch. puswilnana drehbes, 210 arsch. audekla, 2 dekus, lakatus un dweelus, kopwehrtibâ par 309 rbl. 80 kap. Tanî paschâ nakti Limbaschu II. gildes tirgotajam Eduardam Kaupinam tapa nosagti 3 sirgi un 3 nekrahsoti darba wahgi. Pahra deenas agraki schee sweschâ ihpaschuma mihletaji bija notscheepuschi Jaun-Ates Puhlas grandneekam Janam Gobam 10 mahrzinas wilnana dsijas un 20 mahrzinas wilnas. Sagleem teek welti pehdas dsihtas. — Vox.

Kurseme.

Kursemes generalsuperintendents Pancks atteizees no sawas mahzitaja weetas Meschotnes draudsê un nodomajis Augustâ apmestees us dsihwi Jelgawâ. Wina weetâ par Meschotnes draudses mahzitaju eewehlets wina lihdschinejais palihgs Walters Bielensteins.

No Leepajas. Pahrdroscha sahdsiba. Treschdeen 9. Junijâ pastrahdata sche atkal kahda wisai pahrdroscha sahdsiba. Proti, minetâ deenâ, taisni ap paschu pusdeenas laiku, isweizigi krampjlauschi isgreesuschi kahdâ namâ loga ruhtê tik leelu zaurumu, ka war pa to eebahst roku, attaisijuschi logu wałam un tad eekahpuschi istabâ, kahdâ weenkahrschu lautinu dsihwokli, kur patlaban eedsihwo brangi pahrtikuschu wezischu pahris. Tur atmuhkejuschi skapi un issaguschi is ta 195 rbl. naudas, pehz kam atkal neweenam neredsot un nemanot aisgahjuschi. Un tas wiss notizis tahdâ weetâ, kur laudis weennemehr eet un kustahs — us Aploku un Jaunahs juhrmalas ceļu stuhra, K. Sproga namâ —, pee kam ziti wisi nama eedsihwotaji bijuschi mahjâ; tikai wezischi bijuschi isgahjuschi us pahra stundahm darischanâs — pehz tam, kad sawa dsihwokła logus bijuschi zeeti aistaisijuschi un durwis noslehguschi. — Pahrdroscho sagłu usmekleschanas noluhkâ tapa gan tuhlin wajadsigee soli sperti, bet tomehr lihdschim wiss wehl palizis bes jebkahdeem panahkumeem un tikpat no sagłeem, kâ ari no suduschahs naudas naw itin nekas sasinats.

— **Leepajas polizejmeistara palihgs**, galma padomneeks K. von Keltschewskis atwaļinats, no 8. Junija rehkinot, us diwi mehnescheem us ahrsemehm.

— **Akmenu ogłu eewedums.** Maija mehnesî eewests no ahrsemehm Leepajâ pawisam 694,848 pudi akmena ogłu — tas ir tikdaudz, kâ neweenâ zitâ mehnesî schinî gadâ.

— **Slimneeku kukna.** Schejeenes slimneeku kukna pagahjuschâ Aprilî issneegusê daschadeem slimneekeem pawisam 4758 porzijas — tas ir tikdaudz, kâ neweenu zitu mehnesi eepreeksch. 1896. gadâ Aprila mehnesî tapa issneegtas tikai 1338 porzijas, 1897. g. Aprilî — 2037 porzijas un 1898. g. tanî paschâ mehnesî 2567 porzijas. Tâ tad Leepajâ slimneeku apgahdaschana ehdinaschanas sinâ gahjusê gadu no gada stipri us preekschu, bet pehdejâ gadâ sewischki eewehrojami: gandrihs otratikdaudz, kâ gadu eepreeksch — peeaugdama no 2567 us 4758 porzijahm. Jadomâ, ka schejeenes slimneeku kukna nepanihks ari turpmak, bet peenemsees un attihstisees ari us preekschu tâpat, kâ lihdsschim, tâ ka slimee un neweselee warehs arweenu labaki tapt apgahdati ar wineem noderigu baribu.

— **Malkas dahrdsiba.** Tâ ka abas pehdejahs seemas bija pilnigas bessneega seemas un no apkahrtejeem mescheem neweenu seemu nebija eespehjams malku peewest, tad kurinamais materials tagad Leepajâ ir atkal wisai dahrgs — gandrihs tik dahrgs, kâ tas sche wehl nekad naw peedsihwots. Agrakajôs gadôs, ja daudz, tad par asi malkas maksaja 26 waj 28 rbl. un wisdahrgakajâ gadijumâ 30 rbl., bet tagad labu behrsa malku newar wairs ne par 30 rbl. dabut un jadod gribot negribot 32, waj pat 34 rbl. par asi! Tahs tatschu nedsirdetas zenas. Tomehr newar wehl ne par to paschu nedsirdeto zenu dabut, jo wezi malkas krahjumi pilsehtâ sen jau isbeiguschees un jauni suhtijumi peenahk loti reti un tikai waj nu pa dselszeku, waj pa uhdeni ... Tâ ka ari akmenu oglehm zenas zehluschahs, tad ar kurinamo materialu apgahdatees Leepajâ teescham tagad naw weegla leeta. Lai nu ari pagahjuschâ seema nebija nekahda aukstâ un wareja istikt ar masak malkas, tomehr sawa teesa tikpat katram wajadsiga, jo newahritu — sak — neweens newar ehst. Ja nu wehl eewehrojam, ka Leepajâ ari pahrtikas prezes wisai dahrgas — rahzenu puhrs wisu pagahjuschu seemu un pawasari maksaja ap 150 lihds 160 kap., gaļa 15—22 kap. un sweests 40—50 kap. mahrzinâ —, tad nopratisim, zik dahrga dsihwe tagad Leepajâ, sewischki masak pahrtikuscheem, kâ rokpelnu un strahdneeku gimenehm. Neprezeti zilweki, waj ari tahdi laulati pahri, kam naw behrnu, gan eespehj sew pahrtiku eegahdat par spihti wiseem „dahrgajeem laikeem", bet gluschi zitadi tas ar tahdeem rokpelneem, kureem usturama bes seewas ari wesela rinda behrnu, waj ari apgahdajami wezi un strahdat nespehjigi tehws un mahte. L.

Wentspils aprinka renteja kâ Kursemes Krona Palata dara wispahribai sinamu, us Wisaugstaki apstiprinata walsts padomes lehmuma no 1. Julija sch. g. ussahks sawu darbibu. (K. G. A.)

Tschinâs paaugstinati Tukuma-Talsu meera teesneschu sapulzes preekschsehdetajs Essens par walstspadomneeku un Leepajas apgabala teesas pristaws Kahpostinsch par gubernas sekretaru. (K. G. A.)

Pee Kursemes Wispahrigas Aisgahdneezibas slimnizas par ahrstu eezelts Dr. med. Rudolfs fon Grots. (K. G. A.)

Par Kuldigas aprinka marschalu, kâ „Gold. Anz." sino, eewehlets barons Maks v. der Osten-Sacken.

Par residejoschu aprinka marschalu, barona Paula v. Hahn weetâ, kas neweselibas dehł no schi amata atteizees, 26. Maijâ eewehlets lihdschinejais Dobeles aprinka marschals barons Wilhelms v. Hahn Leel-Platonê.

Irlawas skolotaju seminarâ pehz schi gada atlaischanas eksameneem no 29. Maija lihds 4. Junijam kursu nobeidsa schahdi audsekni: Hochfelds, Jekabsohns, Kalninsch, Scheels, Schubewitzs, Suntuls, Kruhsinsch, Maurinsch — is Kursemes, Skaidrais, Osols un Putra — is Widsemes. No teem Skaidrais, Osols, Putra un Schubewitzs dabuja ari wehl lihds sewischkus eeteikschanas rakstus, ka wini jo kreetni sagatawojuschees us ehrgelneeka amatu. Lai Deews palihds jaunajeem strahdneekeem gruhtajâ, swehtigajâ darba laukâ! Usnemschanas eksameni buhs 5. un 6. Augustâ; japeeteizahs 4. Augustâ, peenesot: 1) eeswehtischanas sihmi, 2) beidsamo skolas leezibu, 3) atlaischanas sihmi no pagasta waldes, 4) atkahrtotas baku poteschanas sihmi un 5) weselibas sihmi. Mahziba sahksees 10. Augustâ.

—e—

No Ihles. Amata swehtki. Scho pawasaru palika 25 gadi, kamehr muhsu skolmeistars un basnizas kesteris un ehrgelneeks Kr. Feldmana kgs muhsu draudsei kalpo, un war gan sazit leelâ swehtibâ strahdâ. Tapehz leelais pulks wina draugu un labwehłu bij apnehmuschees winam par godu un pateizibu swehtku deenu isrihkot; tâ ka Feldmana kgs beidsamajôs mehneschôs bij gruhti slims bijis, tad scho deenu pawilzinaja lihds atspirgschanai un nolika us 25. Maiju. Minetajâ deenâ sapulzejahs Ihles skolas namâ wisi Auzes un apkahrtejo draudschu skolotaji, tapat wehl amata beedri no Dobeles draudses, pagasta wezakais un preekschneeki un leels pulks saimneeku un zitu nama tehwu, kas wisi pa leelakai daļai bij jubilara senakee skoleni. Ari draudses zeen. mahzitajs bij atbrauzis. Kad wisi bij kopâ, tad swehtkus eesahka ar dseesmu us balsim, ko skolotaju koris loti skaisti nodseedaja. Tad zeen. mahzitajs usrunaja gawilneeku sirsnigeem wahrdeem, pahrrunaja skolotaja amata gruhtibas un preeku, peemineja ari Deewa leelu schehlastibu un swehtibu, kas wisôs schinîs pawaditôs 25 gadôs par scho namu parahdijusees, pateizahs ustizigajam strahdneekam par wiseem wina nepeekuhstoscheem puhlineem kâ skolas, tâ basnizas amatôs un norahdija us wisu to sapulzeto leelo pulku, kas sanahkuschi, te godu parahdit un lihds preezatees. Beidsot pasneedsa no Ihles zeen. leelkunga puses leelaku naudas dahwanu, wehledams lai ta deretu weselibas stiprinaschanai. Tad Ihles pagasta wezakais pasneedsa ari swehtku dahwanu, ko draudses lozekli mihli sametuschi. Behnes skolotajs Jansons kgs amata beedru wahrdâ apsweizinaja jubilaru filteem wahrdeem un nodewa dahwanu; Behrsbekes skolotajs Feldmana kgs atnesa mihlestibas un goda dahwanu no amata beedreem Dobeles draudsê un ar loti mihleem wahrdeem apsweizinaja goda tehwu un tam laimes wehleja turpmakâ zelâ un darbâ. Us wisahm schihm apsweizinaschanahm Feldmana kgs atbildeja ar dsiki no sirds nahkoscheem wahrdeem, pateizahs no sirds par wisu to mihlestibas un goda parahdischanu un isteiza, ka schi deena tam spihdehs par wisu turpmaku zeku, dos spehku un preeku strahdat wisu gruhto darbu no wisas sirds. Par leelu preeku wiseem ari wehl pats Ihles zeen. leelskungs un basnizas preekschneeks bij no Jelgawas atbrauzis, gribedams buht klaht, kur draudses ustizetâ strahdneeka goda deenu swehti un ar mihłu sirdi un dewigu roku parahdija ari sawu atsinibu par kreetneem puhlineem. Tad nu sahkahs goda meelasts un runa pehz runas pajautrinaja weesus. Wehl ilgi weesi palika kopâ, kamehr schkihrahs, wisi dsiki eepreezinati ar schahdu goda un preeka deenu. Kas mihlestibu sehj, tas mihlestibu pļauj. —i—

Pahrdoschanas wairaksolischanâ.

Jelgawas apgabala teesâ pahrdos: 1) 11. Augustâ sch. g. Aleksandram Gutkowam peederigu nekustinamu ihpaschumu Jelgawâ, sem 98 hip. Nr. Ihpaschums wehrtets us 1000 rubl., hipotekas parahds 1900 rubl. 2) 17. Nowembri sch. g. Andrejam Laikamam peederigas Baufkas aprinka, Saules pagasta Lejaskuru Kaleju mahjas, wehrtetas us 3800 rubl., hipotekas parahds 1900 rubl. Mahjahm 19,59 def. dahrsa un aramsemes, 11,59 def. plawu, 7,69 def. ganibu un 0,82 def. nederigas semes. 3) 18. Augustâ sch. g. Kasparam Remesim peederigas Dobeles aprinka, Dschuhkstes pagasta Sprigulu-Widinu mahjas, 40,05 def. leelas, wehrtetas us 2500 rbl., hipotekas parahds 2346 rubl. ar prozenteem.

Leepajas apgabala teesâ pahrdos 27. Septembri sch. g. Karlim Huhnam peederigas Grobinas aprinka, Preekules pagasta Misenu mahjas, 48,25 def. leelas, wehrtetas us 3400 rbl. Solischana sahksees no 1700 rubl.

Tukuma-Talsu meera teesneschu sapulzê pahrdos: 1) 6. Oktobri sch. g. Frizim Behrsinam peederigas Talsu aprinka, Aisupes pagasta Wenteru mahjas, wehrtetas us 3000 rubl., hipotekas parahds 4165 rubl. Mahjahm 18 def. dahrsa un aramsemes, 10,77 def. plawu, 1,83 def. ganibu un 1,16 def. nederigas semes. 2) 15. Nowembri sch. g. Janim Kupschem peederigas Talsu aprinka, Semites pagasta Pehterinu mahjas, wehrtetas us 6600 rubl., hip. parahds 8500 rubl. Mahjahm 42,77 def. dahrsa un aramsemes, 9,2 def. plawu, 20,81 def. ganibu un 2,05 def. nederigas semes. 3) 25. Nowembri sch. g. Andrejam Lasitim peederigas Talsu aprinka, Aisupes pagasta Lasischu mahjas, wehrtetas us 6400 rbl., hipotekas parahds 8000 rubl. Mahjahm 44,91 def. dahrsa un aramsemes, 20,79 def. plawu, 2,75 def. ganibu un 3,10 def. nederigas semes.

Wentspils-Kuldigas meera teesneschu sapulzê pahrdos: 1) 24. Julijâ sch. g. Indrikim Hofingam peederigas Kuldigas aprinka, Gaiku pagasta Rahwu mahjas, 45 def. leelas, hipotekas parahds 2400 rubl., wehrtetas us 1000 rubl. 2) 19. Augustâ sch. g. Jahnim Someram peederigas Kuldigas aprinka, Eseres pagasta Tekuku-Someru mahjas, wehrtetas us 600 rubl., hipotekas parahds 3895 rubl. 3) 19. Augustâ sch. g. Lawisei Blumberg peederigas mahjas us krona semes Saldus meestinâ, wehrtetas us 600 rubl., hipotekas parahds 1000 rubl. 4) 19. Augustâ sch. g. Janim un Madlenei Kuplasteem peederigas Kuldigas aprinka, Kursischu pagasta Muisemneeku mahjas, 67½ desetinu leelas, wehrtetas us 5000 rubl., hipotekas parahds 7740 rubl. 5) 19. Augustâ sch. g. Andrejam Tontegode peederigas Kuldigas aprinka, Weesalgas brihwzeema Andreju mahjas, wehrtetas us 1600 rubl., hipotekas parahds 2150 rubl. 6) 19. Augustâ sch. g. Adamam Buzingam peederigas Kuldigas aprinka, Kurmales pagasta Tihdu mahjas, 78½ def. leelas, wehrtetas us 1000 rubl., hipotekas parahds 5400 rubl. 7) 19. Augustâ sch. g. Jahnim Wihschneekam peederigas Wentspils aprinka, Sarkanmuischas pagasta Lodeneeku mahjas, 46⅓ def. leelas, wehrtetas us 1000 rubl., hipotekas parahds 1350 rubl. 8) 4. Septembri sch. g. Kasparam Maskewitscham peederigu nekustinamu ihpaschumu Wentspilî, sem 117 B hip. Nr. Ihpaschums wehrtets us 500 rubl., hipotekas parahds 700 rubl. 9) 4. Septembri sch. g. Schlaumam Simsonam peederigu nekustinamu ihpaschumu Wentspilî, sem 65 a hip. Nr. Ihpaschums wehrtets us 500 rubl., hipotekas parahds 630 rubl. 40 kap. (K. G. A.)

No Jelgawas.

Deewakalposchanas Sw. Annas basnizâ no 16. lihds 23. Junijam. Swehtdeen, 20. Junijâ: 1) Lauku draudsê deewkalp. pulkst. ½10 no rihta; spred. mahz. Heintzs. 2) Pilsehtas draudsê deewgaldn. pulkst. ½8 no rihta; deewkalp. pulkst. 2 pehz pusd.; spred. mahz. Reinhards. — Lauku draudsê ussaukti: Pehters Kleinbergs ar Lawisi Sudul; miruschi: Janis Zinowskis, 70 g. w.; Darte Bergman, 49½ g. w. — Pilsehtas draudsê ussaukti: Janis Rosenbergs ar Wilhelmini Elisabeti Neiman; Karlis Kristians Letzs ar Elisabeti Lonert; Pehters Paltinsch ar Lawisi Otiliju Teter; Janis Kleinbergs ar Lawisi Sarin; Jahnis Lindemans ar Aneti Juliju Michelson; Janis Teodors Kleinbergs ar Olgu Kristini Silin; miruschi: Janis Walfischs, 67 g. w.; Karlis Heidtmanis, 14½ g. w.; Wilis Baldinsch, 60 g. w.; Frizis Janis Stubis, 8 d. w.

Dahwanu preeksch jaunahs basnizas eenahzis: no deewgaldneekeem — 13 rbl. 80 kap.; no Laminu skolas — 3 rbl.; no L. kunga — 5 rbl.

Sahdsibas. Treschdeen 2. Junijâ Leelajâ eelâ № 38 dsihwojoschaj schejeenes eemihtneezei P. A. tika tai paschâ eelâ pee nama № 16 no kahda nepasihstama sehna issagts no kabatas naudas maks ar 55 rubleem. Apsagtâ sahdsibu bija pamanijuse un drihsumâ saukuse pehz palihga, bet saglis ahtrumâ nosweedis naudas maku turpat us eelas un pats aisbehdsis. — Otrdeen 8. Junijâ schejeenes pilsonis M. J. sinoja polizejâ, ka tam us tirgus, pretim Heina namam, no semneeka A. A. issagts no kabatas naudas maks ar 2 rbl. 75 kap., ismekleschana teek no 2. eezirkna pristawa isdarita. — Tai paschâ deenâ pulksten 11 wakarâ Wirzawas Kalweetu mahju eemihtneeks J. S. sinoja polizejâ, ka tam no weena pasihstama un peezeem nepasihstameem us tirgus, S. dsehreenu pahrdotawâ issagti no kabatas 9 rbl. 92 kap.; ismekleschana teek turpinata. — Treschdeen 9. Junijâ pulksten 12 pusdeenâ kahds garnadsis bija eelihdis Ullmana alus bruhwetawâ, Katoku eelâ № 31 un tur neweenam nemanot nosadsis prahwu kapara krahnu, wehrtibâ 6 rubkus. Wehl tai paschâ deenâ krahns tika atrasts us krahmju tirgus, kur saglis to bija pahrdewis Jahnischkes schihdam J. L. par 60 kap. Krahns tika apsagtajam atdots un pakalmekleschana teek isdarita no 2. eezirkna pristawa. —.—

Nosoditi. Starp 28. Maiju un 4. Juniju tikuschas nosoditas schahdas personas: K. M. dehł ubagoschanas ais flinkuma no II. eezirkna meerteesnescha ar 1 mehnesi zeetuma; A. W. dehł nepeerakstischanahs pee peederiga kwartala no I. eez. meerteesn. ar 10 rbl. waj 3 deenahm aresta; K. P. dehł siwju (wimbu) pahrdoschanas neatwehletâ laikmetâ no I. eez. meerteesn. ar 1 deenu aresta waj 2 rbl. foda naudas; K. W. dehł gaļas pahrdoschanas bes weterinarahrsta atestata no I. eez. meerteesn. ar 2 rbl. waj 1 deenu aresta; R. G. dehł neprahtigas apeeschanahs ar uguni no I. eez. meerteesn. ar 10 rbl. waj 3 deenahm aresta; K. B. dehł kauschanahs us tirgus no I. eez. meerteesn. ar 6 rbl. waj 2 deenahm aresta; Sch. S. dehł dsehreenu pahrdoschanas wehlâ laikâ no I. eez. meerteesn. ar 5 rbl.; L. St. un J. T. dehł meera trauzeschanas no I. eez. meerteesn. katrs ar 2 rbl. waj 1 deenu aresta; A. un A. St. dehł kauschanahs us eelas no II. eez. meerteesn. katrs ar 10 rbl. waj 2 deenahm aresta; Ch. L. dehł sahdsibas no I. eez. meerteesn. ar 3 mehnescheem zeetuma; maises pahrdeweja P. D. dehł nepareisu swaru leetoschanas no I. eez. meerteesn. ar 12 rbl. waj 3 deenahm aresta; K. S. dehł nekahrtibahm no I. eez. meerteesn. ar 4 deenahm aresta; K. U. dehł gordowoja apwainoschanas no I. eez. meerteesn. ar 5 deenahm aresta; 13 gadus wezais sehns J. F. dehł sahdsibas no I. eez. meerteesn. tika nodots saweem wezakeem dehł pahrmahzischanas. —.—

Ugunsgrehks. Sestdeen 5. Junijâ ap pulksten puszel 6 wakarâ ais Annas wahrteem ais nesinameem eemesleem weenâ pee Biteneeku mahjahm peederigâ blakus ehkâ bija iszehluseks uguns, kas drihsâ laikâ apnehma wisu ehku un to pehz pusstundas pahrwehrta par pelnu kopu. Gan wisâ ahtrumâ is pilsehtas bija isbraukuschas pahris rokas spritschu, bet kamehr tahs nonahza turp un eerihkoja dsehschanas darbus, tikmehr wiss puhlinsch bija jau par wehlu. Nodegusê ehka bijuse apdroschinata. —r—

No nahwes isglahbts. Isgahjuscho nedeku weenu deenu kahds schejeenes eemihtneeks, no strahdneeku kahrtas, ap pulksten 10 wakarâ tik stipri no sihwâ peewilzees, ka us mahjahm eedams no zeła nomaldijees un tumsâ aisgahjis lihds Leelupes plosta tiltam, kur tad pahri eedams eekritis wilnôs un buhtu ari pateescham noslihzis, ja tai azumirkli kahds garamgahjejs to nebuhtu eeraudsijis un tam drihsumâ kahrti klaht peesweesdams, to no uhdena iswilzis. Isglahbtais teizees, ka tam usnahkuschas leelas galwas sahpes, pehz kam tas nowests us slimnizu. —.—

Eewainojums. Otrdeen 8. Junijâ ap pulksten 12 nakti iszehlusees starp Katolu eelâ dsihwojoschem kurpneekeem H. B., H. L. un E. S. kauschanahs, pee kam pehdejais tizis tik wahrigi galwâ eewainots, ka to drihsumâ wajadsejis nowest us slimnizu, kur tam tikuse sneegta ahrstu palihdsiba. Kâ dsirdams, tad paeeschot wairak mehneschu, kamehr tas buhschot atkal strahdatajs. —.—

Wisjaunakahs sinas.

Kreewu telegr.-agentura.

Peterburgâ, 13. Junijâ. Wisaugstaka pawehle nosaka: 1) Is walsts rentejas to lihdsekłu papildischanai, kuri lihds schim doti waj lihds schim zaur Wisaugstaki apstiprinato Walstspadomes nolehmumu tapa doti aprinka un pilsehtas skolu usturam, jadod schahdas summas: 1900. g. — 50,000 rubl., 1901. gadâ — 100,000 rubl., 1902. gadâ — 150,000 rubl., 1903. gadâ — 200,000 rubl. un 1904. gadâ — 250,000 rubl.; 2) tautas apgaismoschanas ministrim atwehlet, bes ihpaschas atlaujas, sasinâ ar finantschu ministeriju, scho summu isdot jaunu pilsehtu skolu atwehrschanai waj lihdsschinigo pilsehtas skolu lihdsekłu paleelinaschanai.

Arkangelskâ, 12. Junijâ. Mesenas osta wehl ledus eelenkta. Daudzi ahrsemju twaikoni jau trihs nedekas nopuhlahs islaustees zaur ledu. Tik ilgi ledus wehl nekad naw pastahwejis.

Berlinê, 24. (12.) Junijâ. Is Tschintawas telegrafê „Berlines Lok.-Anz.": Daschu fahdschu eedsihwotaji Kaomas apkahrtnê ispostija tur no Wahzu inscheneereem farihkotus dselszeła darbus. Preeksch wainigo pahrmahzischanas Wahzu fuhtnis aissuhtija turpu komandantu Mauwi ar 80 kahjneekeem un 16 jahtneekeem.

Kihlê, 25. (13.) Jun. Sche eeradahs Greekijas tronamantineeks ar sawu laulatu draudseni. Winu sanehma Wahzu keisars, keisareene un Pruhsijas printscha Heinricha laulata draudsene, kura schinis deenâs pahrbraukusi. Pehz tam augstee kungi dewahs us keisara kugi „Hohenzollern".

Zetinjê, 24. (12.) Jun. Melnkalnes tronamantineeku salaulahs ar Meklenburgas-Strelizas prinzesi Juttu 27. (15.) Junijâ Zetinjê.

Kugneeziba.

Sinas par Latweeschu kugeem. Gubernator Sinowjew, kapt. Werners, atrodahs zelâ no St. Auns lihtscha, Jamaikâ, us Londonu. Golgata, kapt. Lasis, 29. Maijâ posts no Bones us Helsingforsu. Baltzer, kapt. Melbards, no 25. Maija atrodahs zelâ no Kronschtates us Grangemouthu un Lotus, kapt. Onno, us Ipswichu. Jakob Catrina, kapt. Rosenbergs, 27. Maijâ atstahjis Alloa, us Rigu nahkdams. Marta Maria, kapt. Kraukle, 19. Maijâ posts no Mobiles, Amerikâ, us Bridgewateru. Austra, kapt. Drehsinsch, no 7. Junija Dieppê eenem lahdinu us Arkangelsku, no kureenes kugis wedihs koku lahdinu us Cardiffu. Jonatan, kapt. Abolinsch, no 2. Junija atrodahs zelâ no Grenockas us Tromsi, no kureenes kugis dosees tahlak us Mekeni, kur dabuhs lahdinu us Grangemouthu. Concordia, kapt. B. Osolinsch, no Buenos Ayres, Argentinâ, isbraukdams, 7. Junijâ sasneedsis Falmouthu lehmumâ, no kureenes 9. Junijâ dewees tahlak us Waterfordu. Linda Morgenroden, kapt. Lasis, no 9. Junija atrodahs zelâ no Rigas us Plymouthu. (B. W.)

Tirgus sinas.

Rigâ, 12. Junijâ. Apgrosijumi masi, bet zenas stingras. Rudsi, Kreewu, 120 mahrz. smagi, maksaja 83—84 kap. pudâ, Kursemes 82—83 kap. pudâ. Kweeschi, Kreewu, 127 mahrz. smagi, 92—95 kap. pudâ. Meeschi, schahweti, 100 mahrz. smagi, 76 kap. pudâ, Kreewu 71 kap. pudâ. Ausas, Kreewu, labakahs, 71—80 kap. pudâ, schahwetas 67—69 kap. pudâ. Linsehklas, weenkahrschahs 124—127 kap. pudâ, stepju sehklas 132—135 kap. pudâ.

Kwihte.

Preeksch jaunzelamahs Jelgawas Latweeschu basnizas eemaksaja K. G. Peterburgâ 4 rbl.

Ar pateizibu
„Latweeschu Awischu" redakzija.

Wehstules un atbildes.

—gim. Sihmejotees us konzerta nezereto isnahkumu Jums wajadseja wismaz redakzijai sneegt kahdus tuwakus isskaidrojumus. — **K. Ad. Dw—â.** Teescham mums naw eespehjams atminet, waj preeksch 4 mehnescheem esam sanehmuschi kahdu wehstuli waj ne, kad turklaht Juhs nemaz neminat, kahds Juhsu wehstulei bijis saturs. — **Trihs dehleem.** Jautajumeem japeeleek sawa adrese un abonenta nummurs. —

Isdewejs un atbildigais redaktors: **Dr. A. Bielenstein.**
Redaktors: **J. Weissmanis.**

Дозволено цензурою. Рига, 14-го Іюня 1899 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Sludinajumi.

Nopeetus prezibas usaizinajums.

Jaunekliš 28 gadus wezs, labôs apstahkliôs (apmehram 100 rubliu eenahkuma mehnešû ar patihkamu isskatu, wehlàs farakstitees ar jaunawu prezibas nolukkâ. Wehstules lihdſ ar gihmetnem luhdſ ſuhtit uſ ſchahdu adreſi: Почт. ст. Дуббельнъ, post. rest., предъявителю акціи 4229. Kluſu zeeſchana goda leeta!

Sludinajums.

Bauſkas pagaſta walde Bauſkas aprinki zaur ſcho iſſludina, ka 7. Julijâ 1899. gadâ tiks no pagaſta weetneekeem pagaſta nodewas par 18⁹⁹/₉₀₀ gadu iſdalitas.

Bauſkas pagaſta lozekli, kuri kahda **eewehrojama eemeſla** dehl wehlàs pee nodewu makſas atweeglinaſchanu panahkt, war minetâ deenâ pee ſchihs pagaſta waldes eeraſtees, jo wehlakas eerunas netaps klauſitas un nodewu iſdaliſchana 14 deenu laikâ nahks likumigâ ſpehkâ.

Bauſkas pag. namâ, 8. Jun. 1899.

Pag. wez.: K. Schleſin.

(№ 1117.) Rakſtwedis: Zinis.

Sludinajums.

Ranku pagaſta walde zaur ſcho iſſino, ka nodokku makſaſchanas iſdaliſchana par 1899/1900. g. ſtarp Ranku pagaſta lozekleem Ranku pagaſta weetneeku pulks iſdaris 12. julijâ 1899. g., ſahkot pulkſten 9ôs no rihta puſes. — Tadehl wiſeem, kas gribetu pee nodokku makſaſchanas kahdas atweeglinaſchanas eeguht, minetâ deenâ jaeerodàs pee weetneeku pulka. Weetneeku pulka nolehmumi, ja kahds ar teem nebuhtu meerâ, pahrſuhdſami diwu nedeku laikâ Komiſara kungam, ſkaitot no klaſiſikazijas deenas. (№ 926.)

Rankôs, 4. junijâ 1899.

(S. W.) Pag. wez.: K. Frey.

Sludinaſchana.

Uſ pamata tamlihdſiga pagaſta weetneeku ſpreeduma apſtiprinata no Semneeku leetu Komiſara kunga, Kalwenes pagaſta walde, Aiſputes aprinki uſaizina apakſchâ minetus ſchi pagaſta lozeklus, eeraſtees diwu mehneſchu laikâ un **ne wehlaku, kà lihdſ 1. Auguſtu 1899.** pee ſchihs waldes un ſamakſat ſawus pagaſta nodewu parahdus.

Kas to lihdſ minetam terminam ne-iſpildihs jeb par ſewim nekahdas ſinas pagaſta waldei nepeeſuhtihs, tas taps no pagaſta ſabeedribas iſſlehgts un atdots Walſts warai.

Fritz Ernest Altan	par.	24 r.	8 k.
Jane Jehkab Adamſon	„	42 „	79 „
Niklaw Andrei Balzer	„	21 „	37 „
Ernest Pawel Balod	„	23 „	97 „
Jydrik Jure Walkier	„	21 „	63 „
Erman Ote Wihtol	„	26 „	1 „
Wile Kriſch Hertel	„	32 „	71 „
Jane Jane Kalnin	„	61 „	84 „
Martin Andrei Kriſtowitſch	„	38 „	13 „
Erman Jehkab Melius	„	36 „	78 „
Mikel Kriſt Orla	„	40 „	52 „
Peter Paul Brenz Freyſchütz	„	36 „	11 „
Jehkab Jahne Janeneek	„	25 „	16 „
Martin Jahne Janeneek	„	23 „	73 „
Sihman Ilſe Wezaray	„	20 „	48 „
Jane Karl Dombrowsky	„	14 „	58 „
Jehkab Kriſch Jehkabneek	„	22 „	90 „

To lai leek wehrâ! (№ 931.)

Kalwenê, tai 28. Maijâ 1899.

Pagaſta wezakais: **J. Birſeneek.**

Pagaſta ſkrihweris: **J. Mitſchen.**

Irlawas ſeminarâ

eeſahkſees **uſnemſchanas eksameni** preekſch apakſchejam klaſem **5.** un **6. Auguſtâ.**

Peeteiktees war jau **4. auguſtâ** pee direktora, peeneſot ſchahdas leezibas:

1) Eeſwehtiſchanas ſihmi.
2) Beidſamo ſkolas leezibu.
3) Atlaiſchanas ſihmi no pagaſta waldes (увольнительное свидѣтельство).
4) Atkahrtotas baku poteſchanas ſihmi.
5) Weſelibas ſihmi.

Beſ makſas

peenem ſkolneekus domenu ministrijas peenſaimneezibas ſkolâ. Praktikanti makſâ 120 rubliu gadâ. Noteikumus un programas iſſuhta pret 4 ſeptinkapeiku paſtmarkam. Adreſe: Гор. Боровичи, Сельцо Павликово Г. Блоковой.

Eſmu runajams darba deenâs no pulkſten 9—1 un no 3—5. Swehtdeenâs no 9—10 un no 2—3.

Sobu ahrſts **Zinowsky,**
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 28.

Labi apleezinatas

deenestmeitas,

kas wahziſki un kreewiſki runâ, atron **labas weetas** weetu apgahdaſchanas kantori Swehtes eelâ № 23, Jelgawâ.

Teek pahrdotas:

4 juhgu gehpela kalmaſchina, 1 ekſelu maſchina ar ſirgu dſinetli, 1 linu mihſtamâ maſchina, 1 labibas mihſtamâ maſchina ar ſirgu dſinekli. Schihs leetas apſkatamas Eezawas mahzitaja muiſchâ.

IV. Baltijas lauksaimneezibas

Zentral-isstahde Rigâ

no 12.—21. Junijam 1899. g.

Sirgi, gows-lopi, zuhkas, aitas, laukkopibas un moderneezibas isstrahdajumi, semkopibas lihdsprodukti un mahjdarbu raschojumi, lauksaimn. maschinas, lauksaimn. ehku un melioraziias sihmejumi, us meschkopibu, siwju audsinaschanu, putnu un bischu kopschanu nosihmejoschas leetas, medneezibas rihki un suni.

Dsihwokli teek zaur 4. sekziju, Kungu eelâ № 22 (R. Johna Hafferberga kantorî) eerahditi.

IV. Baltijas lauksaimneezibas zentral-isstahde Rigâ,

no 12.—21. junijam 1899. g.

Laika kahrtis pa wiſu iſſtahdes laiku . . . . . 6 rub.
Balkona kahrtis pa wiſu iſſtahdes laiku . . . . . 2 „
Abonementa kahrtis preekſch ſweeſta un peena noliktawu apmekleſchanas . . . . . 2 „

Deenas zenas:

Swehtdeen,	13. junijâ	— rub.	50 kap.
Pirmdeen.	14. „	1 „	— „
Otrdeen,	15. „	— „	60 „
Treſchdeen,	16. „	— „	40 „
Zeturtdeen,	17. „	1 „	— „
Peekdeen,	18. „	— „	50 „
Seſtdeen,	19. „	— „	40 „
Swehtdeen,	20. „	— „	30 „
Pirmdeen,	21. „	— „	30 „

Konzertbiletes makſà tanîs deenâs, kur ee-ejas zena nolikta 50 kap. un wairak, 50 kap; zitâs deenâs konzertbileſchu zena ir lihdſiga deenas zenam. Deenas zenas geld lihdſ pulkſt. 8 wakarâ; pehz tam wakara waj konzert-zenas.

No peektdeenas 11. lihdſ treſchdeenai 16. Junija ikdeenas no pulkſten 12—3: **Godalgu iſſtahde Domas muſejâ.** Ee-eja 30 kap.

Rud. Sacka arkli

un

rindufehjmaſchinas

leelâ iſwehlê apluhkojami **uſ Rigas zentral-iſſtahdi.**

Agronoms J. Biſſeneeks.

Weikala pahrzelſchana.

Augſtigodatai Jelgawas un apkahrtnes publikai zaur ſcho pagodinajos paſinot, ka no

1. Junija ſch. g.

ſawu tabakas magaſinu no kolonadeem № 106 pahrzelu **Pils eelâ № 7,**

„Lindes weeſnizas" namâ.

Par man jau 20 gadus dahwato uſtizibu laipni pateikdamees, luhdſu to paſchu ari manâ jaunajâ weetâ nowehlet.

Kreetnu un uſtizamu apkalpojumu apſolidams un wiſlabakos un wiſsjaunakos tabakas ſabrikatus **uſ lehgera turedams,** kos peedahwaju

ar augſtzeenibu

S. J. Laſerſohns.

Buhwmaterialu

un

buhwapkalumus

peedahwà

J. S. Parügina mantineeki,

ihpaſchneeks **A. Artemjews,** Jelgawâ,
96. ſem kolonadeem 96.

L. M. Arenſteins,

apteeku pretſchu, krahſu, kimikaliju, oſchamo ſahlu un gumijas pretſchu pahrdotawa

Jelgawâ, Katolu eelâ № 3.

Peedahwà: **klorkalki, ſahbaku ſmehri** preekſch ſirgu nageem, ratu un ſirgu leetam; **waſelinu** — dſeltenu, baltu un melnu. **Prowanſes eklu, koksklu, rapſchu eklu, dedſinamo eklu, maſchinu eklu, linu** un **kanepju eklu, koka ſpirtu** preekſch dedſinaſchanas un puleereſchanas, **lihmi** u. t. t. **Seera** un **ſweeſta pehrwi, ſeera ekſtraktu, ſeera** un **ſweeſta papiri** rulôs un lapâs; **ſtaniolu,** wiſadas **wirzas, ſafranu, kardamomu** u. t. t. Beſ tam peedahwaju **gumijas** un **kirurgiſkas prezes** preekſch med-ziniſka, ſihmiſka un teekniſka bruhka, kà ari wiſas ſortes **gumijas** un **glahſchu ſprizes, brukas, wehdera** un **nabas bantes, gultas ſchibberus, gumijas gultas palagus, ledus makus, mahtes ſprizes** un **ſpregelus, dſirdes rores, eedwaſchoſchanas aparatus, medizin-pinſeles, gaiſa rinkus** un **ſpilwenus,** wiſus **termometerus, peenapumpjus, gumijas ſihdamos, behrnu pudeles, gumijas ſekes, apſeenamos,** daſchadas **glahſchu rores** preekſch twaika maſchinam un wihna deſtilaturam u. t. t. Daſchadas **lihmes** preekſch wiſadu leetu klebeſchanas, lihmeſchanas un kiteſchanas. **Paſtilas** preekſch daſchada **likeera, ſchnapſa** un **limonades** paſchtaiſiſchanas. Leelâ iſwehlê **ſmarſchotas** un **medizinas ſeepes, ohde-kolonju, odehri, ſobu pulweri, ſobu ſeepes, ſobu uhdeni (odol), tauku** un **reis-puderi, lanolina, glizerina, iris** un **behrſu krehmu, matu uhdeni, galwaſ, ſobu** un **nagu birſtes** u. t. pr. u. t. pr.

Lehtakàs zenas. Laba preze un laipna apkalpoſchana.

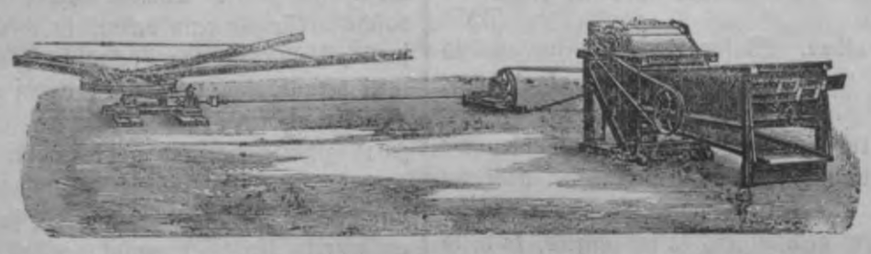
Ed. Zehder's — Rigâ.

Lauksaimneezibas maſchinu un ſemkopibas rihku lehgeris

Karla eelâ № 11, pretim Tukuma-Jelgawas dſelſszeła ſtanzijai,

eewehlê kà

agrakàs Rigas beedribas Felſer & Co. dſelſsleetawas un maſchinu fabrikas raſchojumu weenigais pahrdewejs



kulamahs maſchinas ar **rokas** un **gehpela dſenamo,** preekſch 2, 4, 6, 8 un wairak ſirgeem, ar pee tam peederigo **gehpeli.** — Wiſas maſchinas no **jaunakàs** un **labakàs konſtrukzijas** un iſ **iſmekletà wislabakà materiala.**

Wiſs ſem galwoſchanas.

Tahlak: **wiſadu ſortu arkli, ſehklas-aparaji, ezeſchas, ſehjmaſchinas, ſeena grahbekli, labibas wehtijamàs maſchinas, ekſelu maſchinas** u. t. t. **Superfoſfats, Toma milti, kaulu milti** u. t. t.

Lokomobiles un twaika kulmaſchinas

iſ **Anglu** fabrikas **Richard Garret & Sons** no 3, 4, 6, 8 un 10 ſirgu ſpehka.

Wehſtuļu adreſe: Ed. Zehder — Rigâ.

Schnitu ſihmeſchanas un ſchuhſchanas ſkola preekſch dahmam un kungeem

Rigâ, Leelâ Newas eelâ № 27.

Pamatigi eemahza abtrâ laikâ, ſkatot pehz mahzekla ſpehjas, ſmalk. rokdarbus, mehra nemſchanu, **ſchnitu ſihmeſchanu,** peegreeſchanu un ſchuhſchanas mahkſlu beſ uſprowes, pehz godalgotàm **Pariſes** un **Berlines ſiſtemam** par loti mehrenu **makſu** (ſahkot no 5 rubl.). Par kreetnu mahzibu teek galwots un **kurſu** beigufcheem iſdodu **diplomu.** Mahzekles peenem katru deenu — Sw. Peterburgâ diplometa ſchnitu ſihmeſchanas ſkolotaja **E. Seidman.**

Labs kalejs,

muhrneeks un **maſchiniſts** war peeteiktees **Jaun-Platone** pee muiſchas waldes.

Jelgawas Palihdſibas Beedriba

weeſoſees

Jahnu deenâ 24. junijâ 1899. g.

Jelgawas Latweeſchu beedribas dahrſâ.

Kara muſika.

Sahkums pulkſten 4 pehz puſdeenas. Beigas 12 nakti.

Ee-ejas zena (eerehk. labd. nod.): beedreem un winu dahmam à 15 kap., nebeedreem un winu dahmam à 30 kap.

Kahrtibas-komiſija.

Jauns atradums

ſmehketaju kgu labumâ ir tas, ka tagad teek **papiroſu hilſes** beſ zilweku roku peelikſchanas automatiſki iſgatawotas no wiſlabakà frantſchu ſpezial-papira ar wahrdu

„Fin de Siecle" jeb Automat.

Zaur ſchahdu atradumu (maſchinu patents № 13198) teek zitu perſonu ſweedru un ahdas iſgarojumi un lipigas ſlimibas zehloni no ſmehketaju kungu organiſma nowehrſti.

Katrà kaſtitê wehl atrodas ihpaſchs apraksts latwju un wahzu walodâ.

Atradejs un fabrikants **H. Lichtenſteins, Preſtê,** ir weenigo leelpahrdoſchanu nodewis

J. Gottharda

tabakas magaſinai,
Jelgawâ, Katolu eelâ № 12.

NB. **Tahs hilſes naw dahrgakas kà zitas.**

Jauni papiroſi: „Elektra" 10 gab. 6 kap., „Barskija" 10 gab. 3 kap.

10 rublu

pateizibas dabuhs, kas par ſagtu **randu lehwi,** 6 gadus wezu, wehrtibâ 60 rublu, ſkaidras ſinas dod uſ apakſcheju adreſi. (Lehwei auſts uſ ſaka modi uſ pakalu leezahs un 2 nedeku wezs kumelinſch lihdſ ſkrehja.) Орловскій Лапкименъ. Ст. Рупау, Курл. губ.

Marmora un **granita**

kapu peeminekli

iſ **wiſlabakà materiala** teek **pagatawoti,** kà ari **gatawi dabonami.** Glihts darbs un lehtas zenas. — **Akmenu ſlihpetawa ar twaika ſpehku. Akmenu poleereſchana.**

M. Brauers,

pee Annas wahrt., blak. literatu kapeem, ari uſ Aleksandra proſpekta № 4.

Spezialitate — tſchuguna kapu krusti.

Masleetots ſtipris

roſwerkis

4—8 ſirgu ſpehka lehti teek pahrdots Leel-Eſeres pagaſta Meſchmatſcha Roſes mahjàs. Pirzeji war ari tuwakas ſinas par to dabut **Saldù, Fr. Kruhmina** kunga grahmatu pahrdotawà.

Azu ahrſts

Dr. med. **L. Blumenthals, Rigâ,**

tagad dſihwo

Baſnizas eelâ № 5, eſplanades tuwumà un peenem **azuſlimneekus turpat.**

Zilweks

un wina dſimums.

Ahrſtneezibas padomi par zilweka dſimuma eedſihwi. Padomi laulateem un peeauguſcheem no **Dr. J. F. Albrechta.** Dabonama **Gemuta** grahmatu drukatawà Jelgawà, Katoku eelâ № 32.

Praktiſka fagreeſchanas mahkſlas

ſkola

preekſch dahmam un kungeem
beſ uſprowes.

Galwoju par ſiſtemu; ja ſiſtema nepaſetu, atmakſaju mahzibas nauda un zela iſdoſchanas atpakal. Peenemu katrà laikà.

Sagreeſchanas mahkſlas ſkolotajs

R. Breſchinsky,

Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 24.

Wiſàs grahmatu bodês dabonamas:

Loti deriga grahmata preekſch ikkatra:

Zilweks.

Pehz

profeſora Dr. Karla Ernſta Bocka ar ſihmejumeem.

Tulkojis

ſtud. med. K. Buſchs.

Makſà **glihtà wahkà** eſeeta **50 kap.**

J. F. Steffenhagen un dehls,
Jelgawâ.

Wiſsjaukakàs

paſaziņas

ar **daudſ bildem** puſchkotas, fazeretas no **H. C. Anderſena,** tulkotas no **Fr. Mekona.**

Zena **60** kap.

Дозволено цензурою. Рига, 13-го іюня 1899 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

(Tè klaht 3 peelikumi.)